阿拉蕾

译者 梁晓岩



第5卷

妖怪之夜之卷

鸟山明

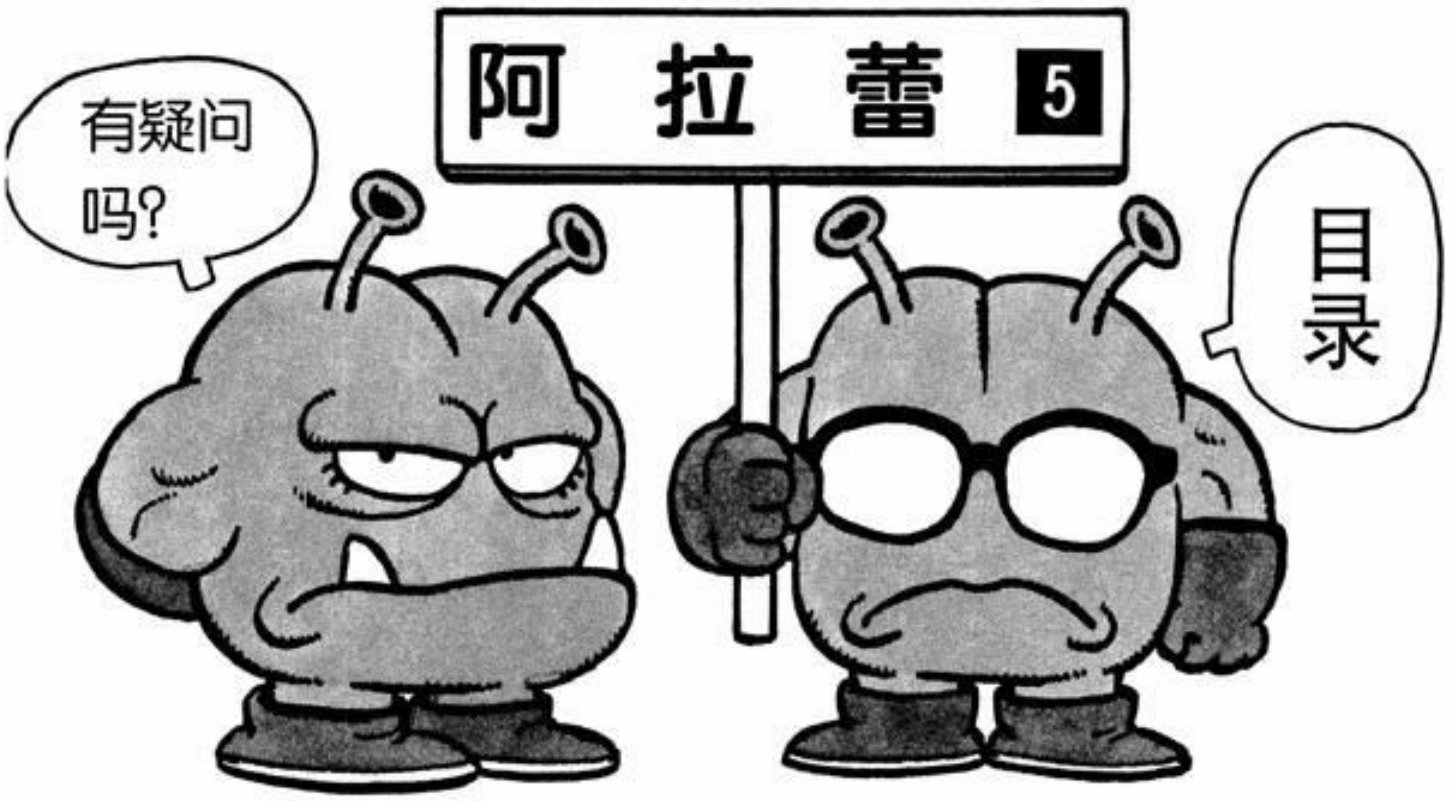
第5卷



阿拉基♡

鸟山明

♡妖怪之夜
之卷



妖怪之夜之卷

阿拉蕾当警察 …… 5
心术之争! …… 19
妖怪之夜 …… 33
阿拉蕾眼睛之战PART1 …… 49
阿拉蕾眼睛之战PART2 …… 63
八婆木之子（流浪篇） …… 77
博士的软肋 …… 93
宝瓜，拜拜! …… 109
来自都会岛的转校生 …… 125
招人喜爱的欧查君 …… 139
胆小鬼 …… 153
小雄的初恋 …… 171

SUPER SLUMP POLICE SPECIAL

阿拉蕾当警察







本故事描述的是热爱和平，并且勇于面对凶恶罪犯的一群警察们，是他们爱与勇气的记录——

本故事纯属虚构，与真实人物、团体、事件等一概无关！

Dr. SLUMP 阿拉蕾★



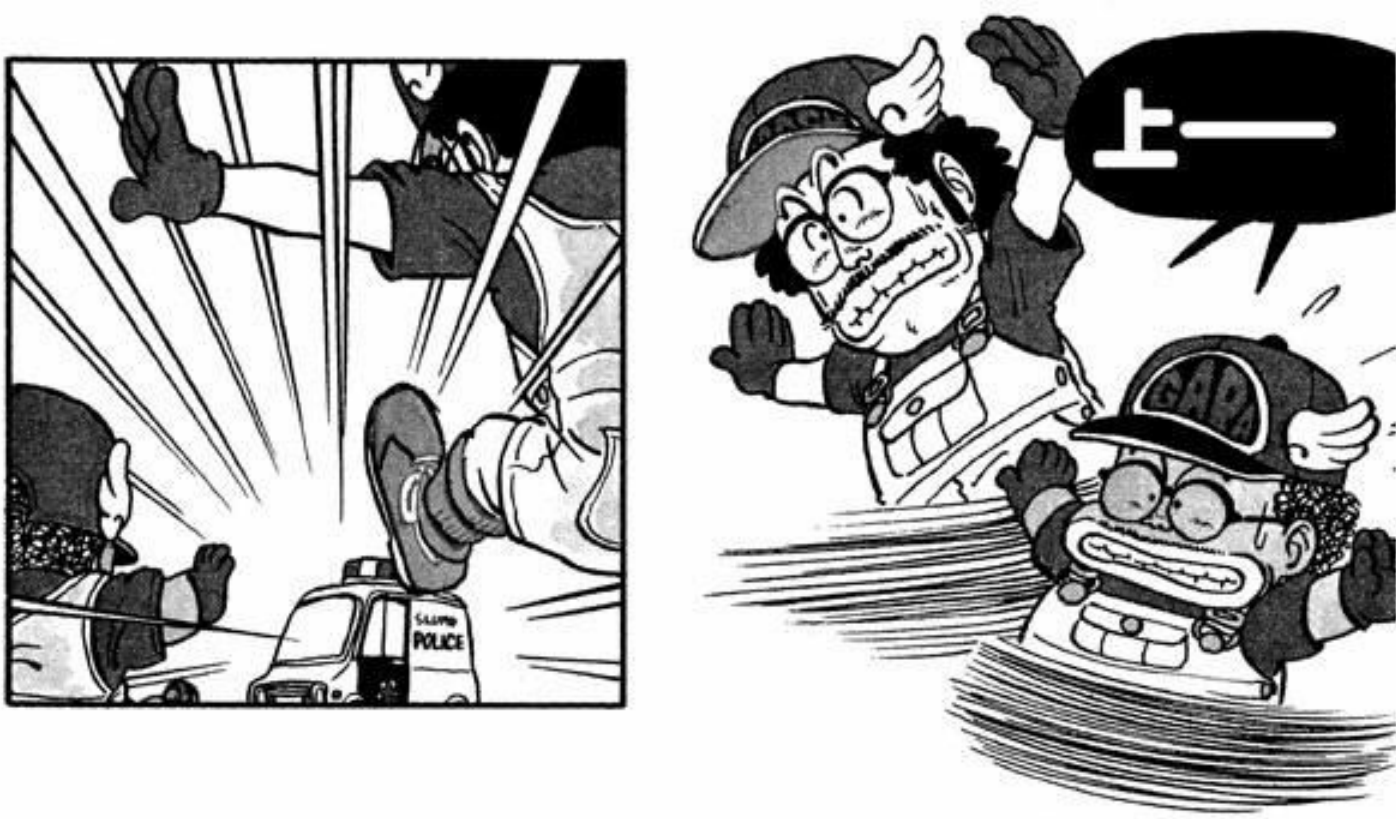

SUPER SLUMP
POLICE SPECIAL
POLICE
SLUMP
POLICE
阿拉蕾


因此——
我们必须加强巡逻警戒！
噜——噜咕唧！
好了！全员出动巡逻！
遵命！
POLICE
嘿嘿嘿……这个角色我已经期盼很久了！
0034


……
嘟嘟嘟嘟……
小茜——慢点骑啦，
等等我——
吱嗖
吱嗖
真威风！
SLUMP
POLICE
29
LEFT
ON
LEFT
ARROW
ONLY
呀哈哈！
砰砰——
砰砰——
哟
！


呜哇哇哇！出……出什么事啦？
没什么事啊！
出……出现了！那个嘿哟哟小丫头！
好的！这次要是错过，就再也没有报仇的机会了！


不……不会有什么问题吧！
装扮成这样肯定不会有问题的！
时机到了——


上——
POLICE


呃，哎呀？刚才的巨响是怎么回事？
嘿哟？哟？
CAN!
是我听力有问题吗……
突突……
SLUMP POLICE
呜呃——呜呃——
疼……
唔！
哗
哗
嗨，我是阿拉蕾！
我是博士……不对！我是局长！
有紧急事件发生！立刻赶往现场……
呜噢
呜噢
SLUMP POLICE
29
发现了银行抢匪！

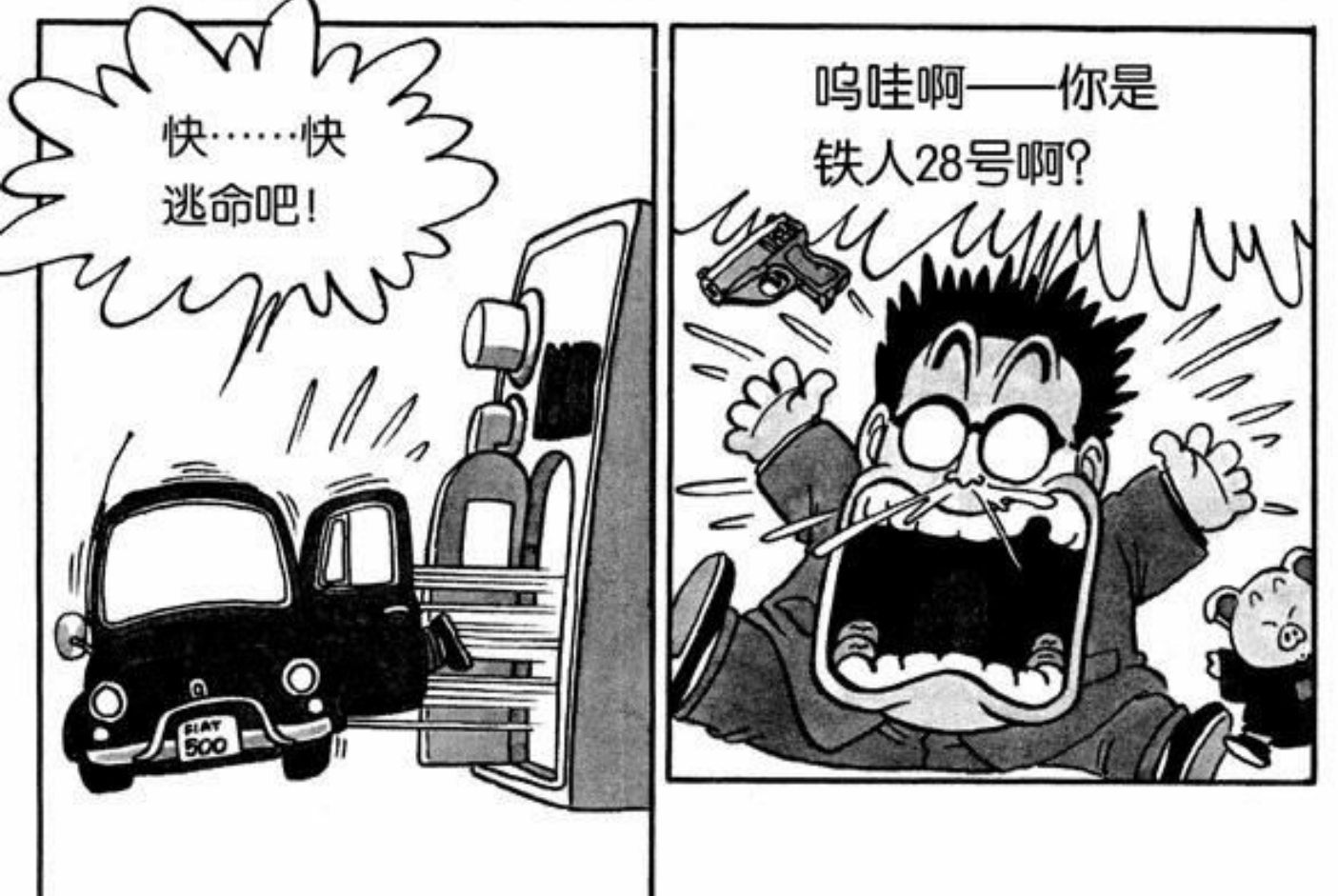

哗
哗
嗖
PENGUIN VILLAGE
PEGUIN 1941
喂——别再做毫无意义的抵抗了！乖乖出来投降吧——
有人打劫银行！
SWAT
就是啊！
有趣！
有趣！
给我闭嘴——我手上可有人质！
我是猪耶！
唔唔——


喂，我刚才说得不对！我手上有的是猪质——
咔咔
PENGUIN VILLAGE
真想让他签名！
谁敢往前走一步，我就开枪！
嘿嘿嘿……
真是可笑！
你有胆量就开枪试试看！
啪！啪！
喔喔——太帅啦！
真正的男人！


砰
砰
疼……疼死啦！当心点！那子弹可是真的耶！
你这老头子是傻瓜吧……
老老实实做理发师吧！
怎……怎么办？
我特别想让他签个名！
呃呃——
可、可恶——该死的浑蛋！
我来帮你！
给我！
哎？
喂——匪先生！


帮我签个名哟——
呜哇哇！再靠近的话我就开枪了——
喔 喔


哐
哐
哐
嘿哟哟！
砰
砰
砰


快……快逃命吧！
FIAT 500
呜哇啊——你是铁人28号啊？


嘿哟！
啪咯啪咯
DOKAN!
等等……
咿——
干得漂亮，阿拉蕾巡警！来！
大家都来摸一摸她的头！
抚摸
抚摸
POLICE
恐怖啊——
啊——
给我快点走！
好棒——
好棒——
嘻嘻嘻！


做得很好！
了不起哦！
真的吗？
把车子撞坏就是了不起吗？
嘟嘟
嘟嘟
嘿哟？
BUS
哔——
啊？
我好了不起！
今日交通事故1件
重伤……28人
轻伤……19人
失踪…… 3人
……
啪 啪
噗 噗
哇啦 哇啦
喊喊
喳喳

阿拉蕾



♥心术之争！


看！
我剪了个新的发型！
哇——千兵卫先生更加清爽英俊啦——我要嫁给他——
我似乎听到了女读者们兴奋的叫喊声！唉，太英俊了……也有烦恼啊！
嗲嗲♡
然后……
发型也修剪了！
隔了这么久，再来做个发明吧！
有多少个月了呢……
好像很久都没有什么发明了……


好吧！我来露一手——
呃啊……
大便！
……
GON!
呀，阿拉蕾，你回来啦！
你刚才说的是『嗨哟』吧！我听成是『大便』了！呵呵……


我说大便！
呃？
你给我停下！
哎！等、等一下……
嗒嗒——
……
呜——嗯！
呜——嗯！
呜呜——嗯嗯！
TOILET
你 你……
这是在干什么啊？
大便！


傻瓜——你怎么可能会拉出来！
为什么？
因为你是机器人！
我要拉、我要拉、我要拉——
不要胡闹！先把原因告诉我！
山吹老师让我们明天把大便带去。
呃？
老、老师竟然这么变态……
她说要验粪便！
哐！
原、原来是要验粪便啊……
呼！
呃——还好！


呼——
TOILET
行了！我把我的装在里面了！
而且是超大型的哦！
你明天就把这个带去吧！
热乎乎
喔哈哈——
把它带去，你就可以好好炫耀一下了！
好棒——
好棒——
喂，阿拉蕾！今天怎么洗得这么认真啊？
刷刷
洗洗


老师说明天有医生要到学校来检查身体，让我们好好洗一洗！
哦——
哗啦——
有……有医生要去……
噗噜噗噜
检查身体？
刷
这是什么？
听诊器……
果……果然……
听不见心跳声……


吵死啦——
大半夜的……
咚
咚
咚
咚
咚
咚

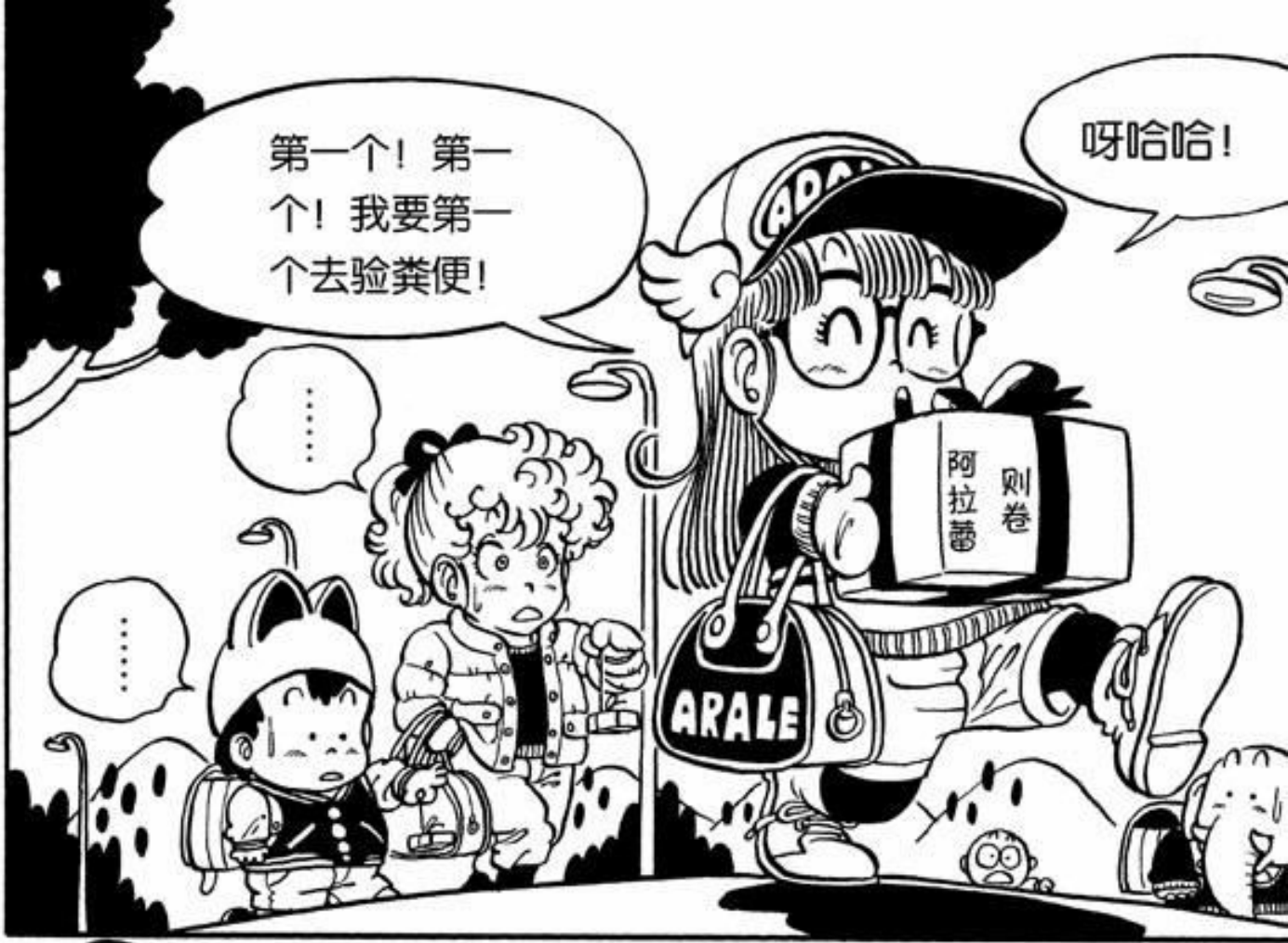

咚
咚
咚
咚


把嘴闭上！我不是告诉你不能说话吗——
啪啪
咚
啪
啪


咔
咔
装进胸腔里……
将这个录音带……
心跳声


呼啊——
好、好了……
咯咯咯咯！
企鹅村的早上来临啦——
早上好！
看你们睡得那么开心……


嘿哟哟？
这个是什么？
听着……阿拉蕾！当医生将听诊器贴在你胸部时，你就马上按下肚脐上的钮。
为什么？
跟你讲原因需要浪费很长时间，以后再告诉你！


呀哈哈！
第一个！第一个！我要第一个去验粪便！
……
……
阿拉蕾 则卷
ARALE


给你，老师！
给我的？
是礼物吗？


到学校啦到学校啦！
好长时间没出场了！
好棒——好棒——


里面装的是什么呢？
大便！

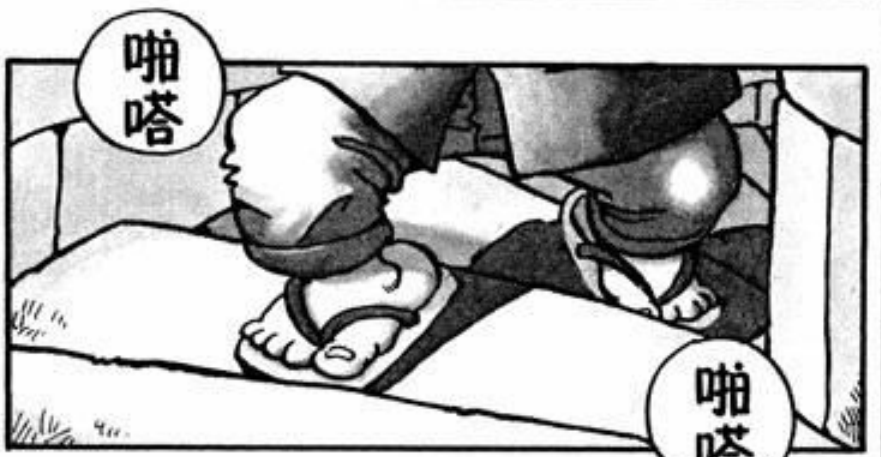

好，下一个！
则卷阿拉蕾。
是！
保健室
你确实是中学生吗？
扫帚！
扫帚！
扑通
扫扫扫——
扫什么扫，这是我的头发！
好有趣的大叔。
赶……赶快检查完！这小个子太无聊了！


哎，哎呀？
怎么没有声音……
是不是堵上了？
啊——啊
喂喂！能听到吗？
能啊，听得到！
真怪！这也没坏啊……
唔！
记得按下肚脐上的钮哦！
吧唧
咚咚……
哦！听到了！听到了！

咚咚咚咚
咚咚咚咚
……
声音怎么这么奇怪
……
啪啪！
咚！
啪啪！
把嘴闭上！我不是告诉你不能说话吗——
啪
噗
啪
噗
心、心、心脏没说话！真万确！
行行行，镇定点。别紧张！你的心脏已经不跳了！
啪——
噗——

妖怪之夜












AAAAAGH!
啊——
!!
你不要摆出那种面孔行不行——太吓人啦！
你自己长得不也是那个德行！
吱吱吱……
血……
血！
啊……
特、特兰帕亚女王……


血……
血……
血……
血……
我要血……
但我更要金钱！
怎么忽然间变得这么庸俗呢？
这个世上只有血和金钱！
我们走！
呃——今天还要吗？
吸别人的血，还盗走别人的钱财……真是恶魔……
你说什么？


Dr. SLUMP
妖怪之夜
ARALE


SENBE

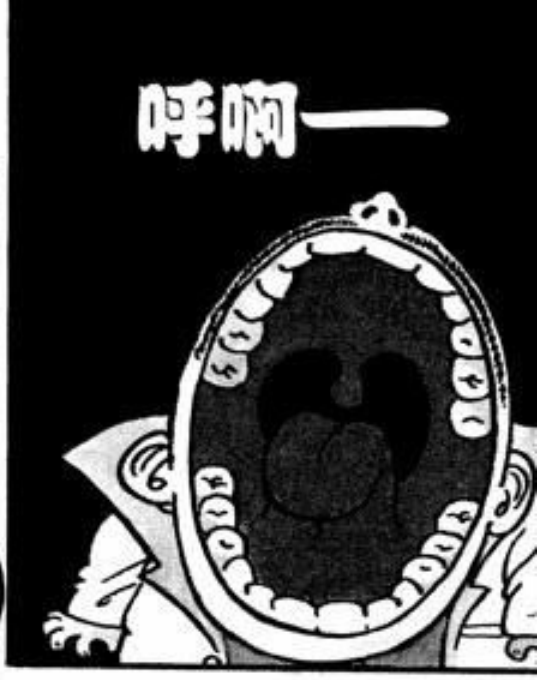

一路顺风——


哇……月亮！
你有意见吗？




嗷呜
真是讨厌透顶的家伙！


喔哦——钱！我嗅到血和钱的味道了！
汪汪！


呼啊——


明天再完成最后的部分。


困死了！
困死了！


汪!
我去吸血，你去搜寻金库！




踢脚——
踢手
ARALE


呀哈哈哈哈——
——嗒嗒嗒嗒嗒


刚刚那些是什么东西……
……


BAK!
这里的老家伙真的把宇宙船做好了吗？
嗯！消息绝对可靠！
蹑手蹑脚


他们也和我们一样是妖怪吗……
是新品种吧！
……

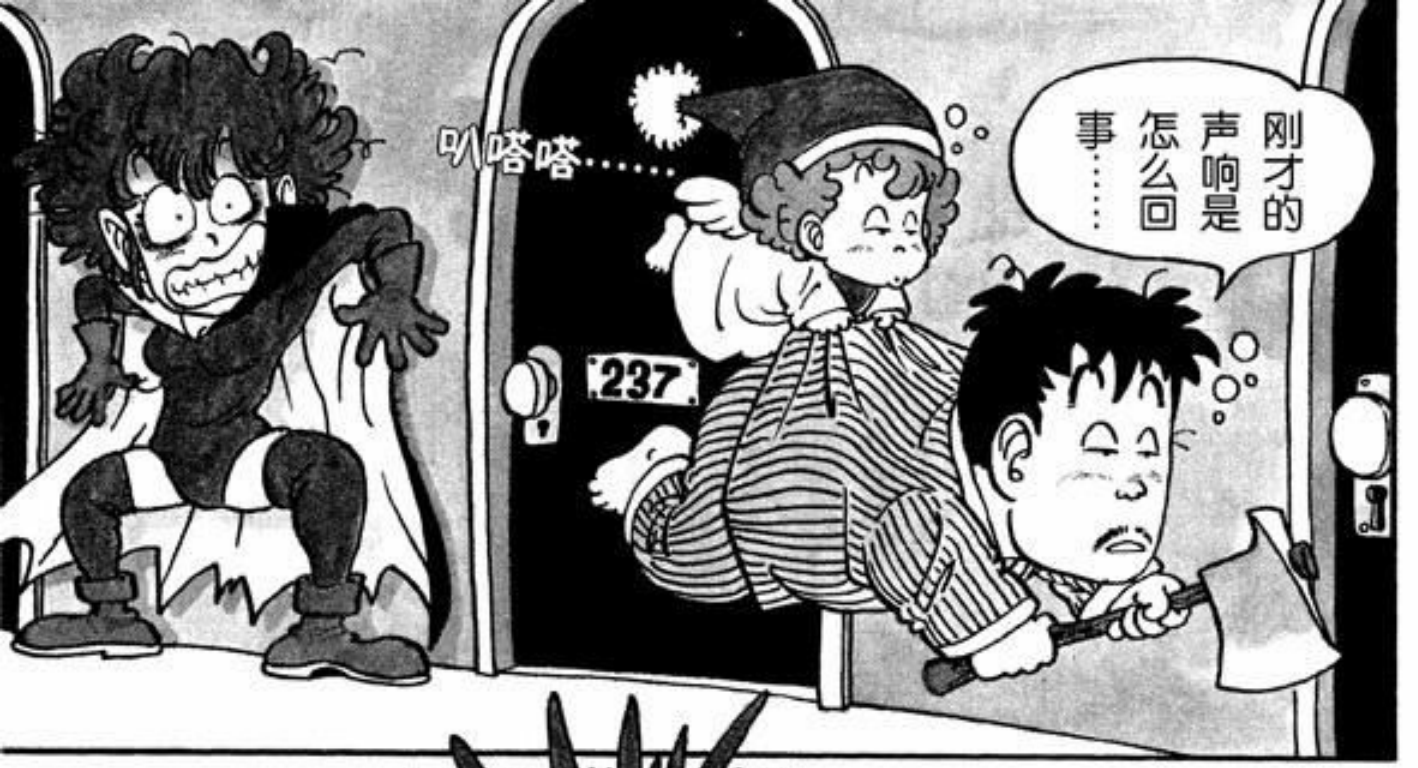

喔喔！这小丫头的血好像很好喝！
嘎咪
嘿嘿！
吸 吸——
吸 吸——
吸！
吸！
？
这、这是？怎、怎么回事……
呼啊
呼啊
呼啊
呼啊


咯吱吱吱……
嗯嘎
咯咔咔咔咔咔
吱咔
咯吱吱
咯咔咔
哔咯……
呼
呼



※作者的警告：乖小孩千万不要模仿！这是极其危险的行为！




刚才的声响是怎么回事……
叩嗒嗒……
237


特兰帕亚女王！
吓——


嘘——小声点！
呼啊
呼啊
原来是你！吓死我了！你这家伙！

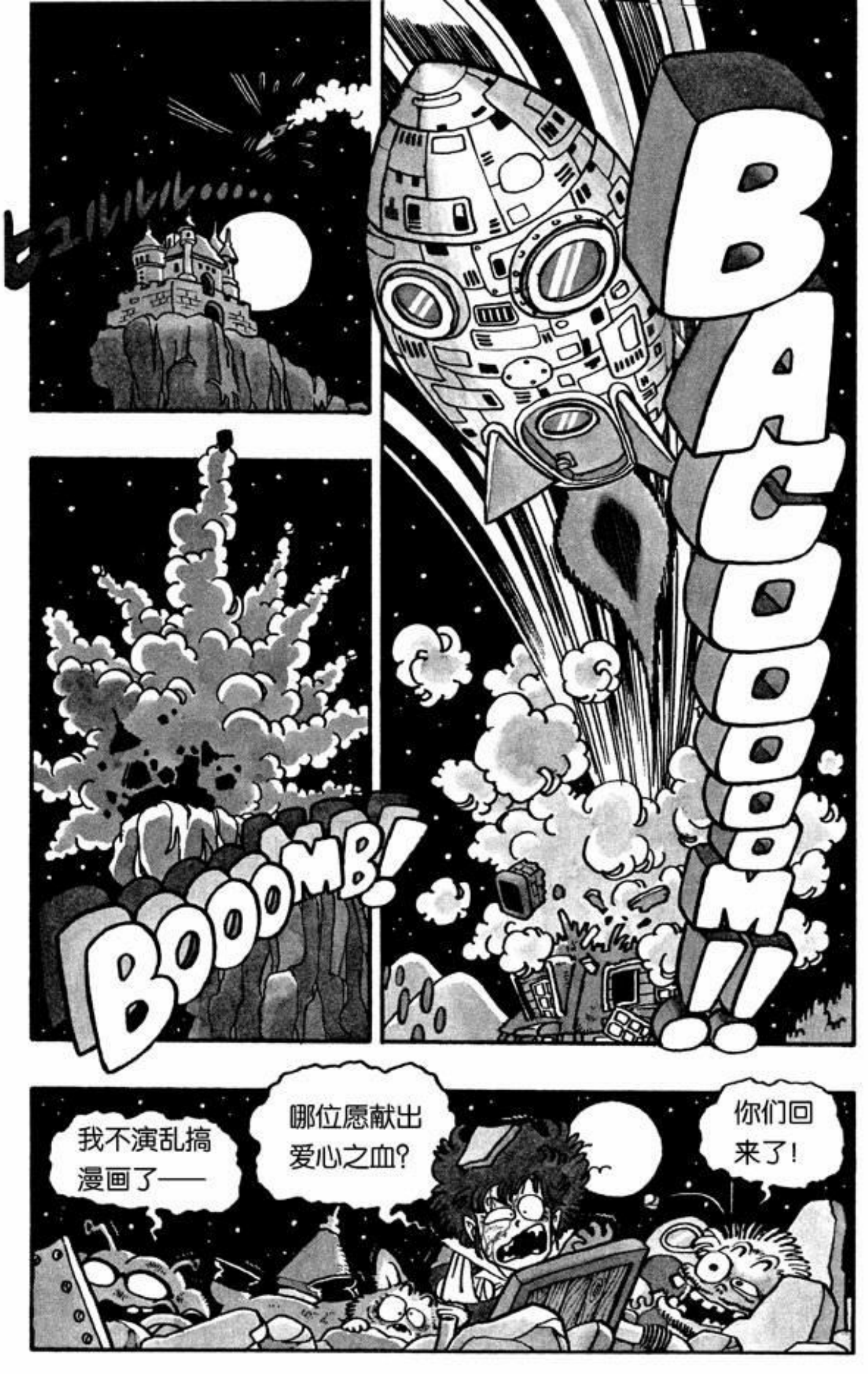

嘻嘻……
发现金库了！


比起金库来还是命要紧！我只想快点从这鬼屋出去就行！


瞧！多么让人震惊的金库啊！
果然，还是钱比较好！
大……大王，似乎来人了！
糟糕！快藏起来！


哎！钱在哪儿呢？
唔？刚刚门是关着的呀……


是不是这个？
啪咔
我明白了！这里有个秘密金库的机关按钮！
快点！不然一会儿又有妖怪出现了！
啪咔
啪咔

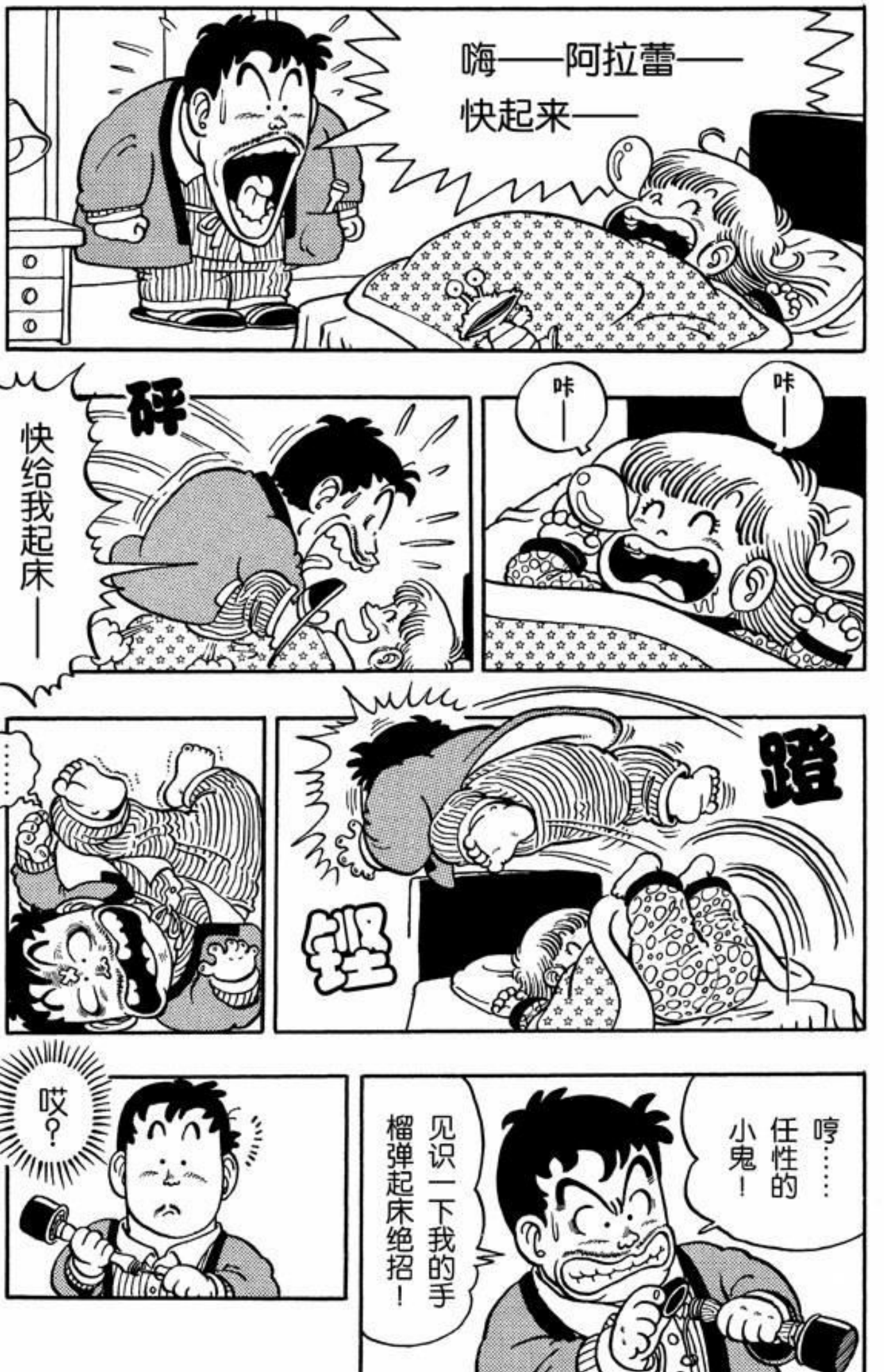

ヒュルルルル……
BACOOOOOM!!
BOOOMB!
我不演乱搞漫画了——
哪位愿献出爱心之血?
你们回来了!


Dr. SLUMP
KIII··N!
Part 1
阿拉蕾眼睛之战

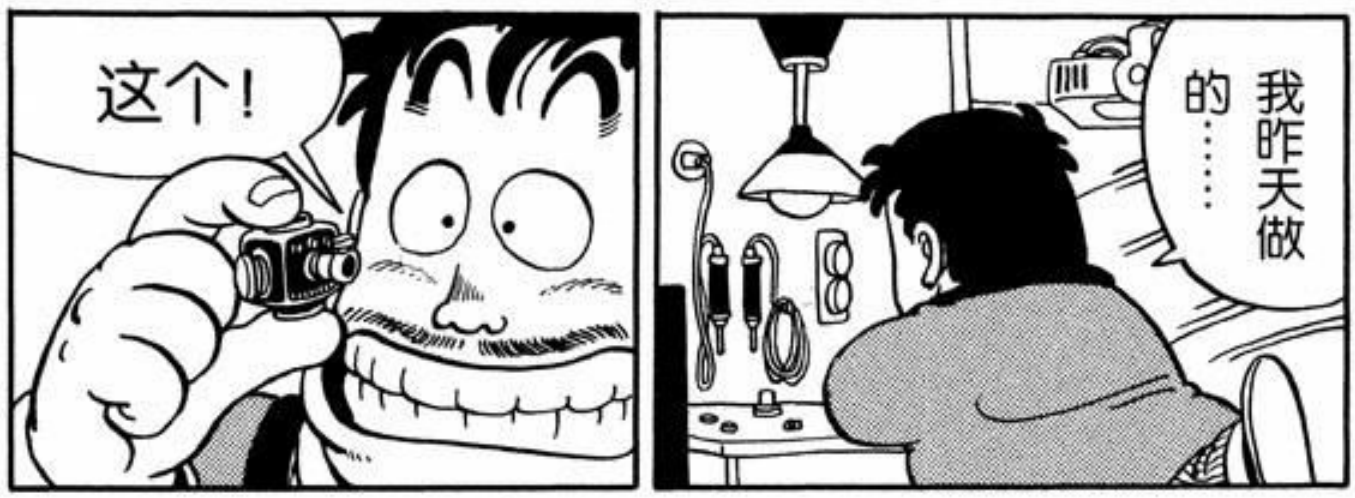

大家晚安！
我就是企鵝村的夜……
瞧！
FLASH!
啪嗒啪嗒……
嗖啊
ULTRA?!!
摸啊摸
哇哈哈！
酷斃了！

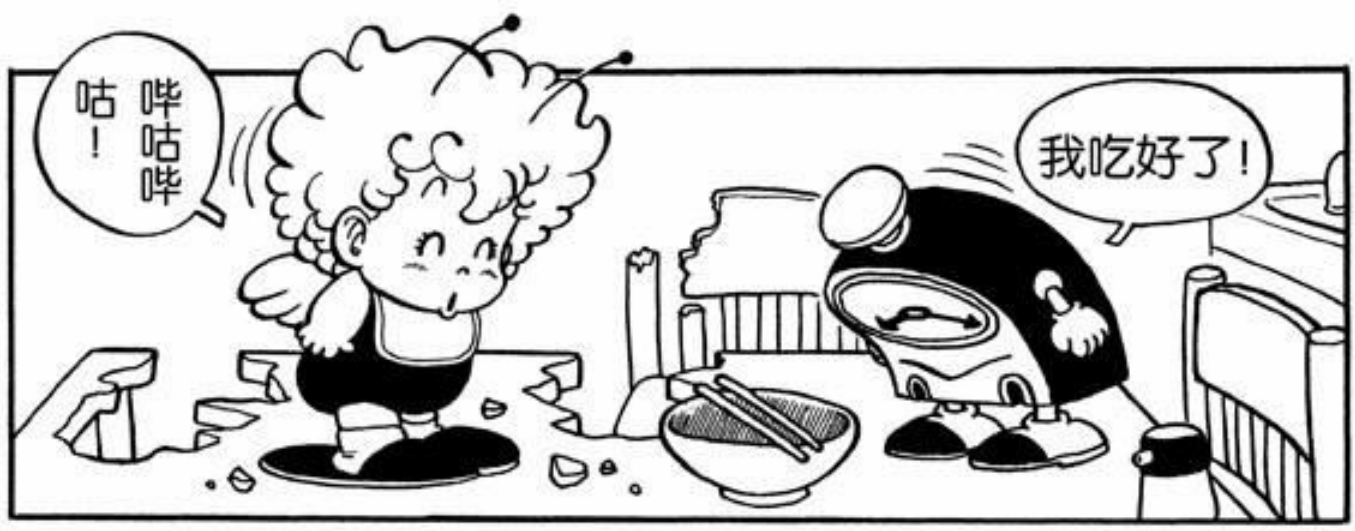

嗖
呼啊
能量紊
嗖
瞧我的！
企鹅村的
清晨——
啾啾
出场就
占了两
页！
超超级
开场
BON!!
啪
咳咳


唔——
阿拉蕾还没起吗？
刷刷
这是个超懒的家伙！
刷刷
我说时光钟，快去叫她起床吧！
我可不去！阿拉蕾半醒不醒时最恐怖了……
没用的家伙，真不配当钟！
真是荒唐！博士居然要叫自己做的机器人起床！
我又不是专职叫起床的！


嗨——阿拉蕾——
快起来——
砰
快给我起床——
咔——
咔——
……
蹬
哎?
哼……任性的小鬼!
见识一下我的手榴弹起床绝招!


对了！对了！
趁现在阿拉蕾还睡着，
嗖


这个！
我昨天做的……


哔咕哔咕！
我吃好了！


咔哎咯哎
嘿嘿……
把它安上……


咔
咔
搜
再把头装上！
BOMB!!
扔！
早上好！
早安——
快点！上学会迟到的！


上学去了——
路上小心——


咚咚咚


冲!
嗒嗒


咔叽


还挺沉!

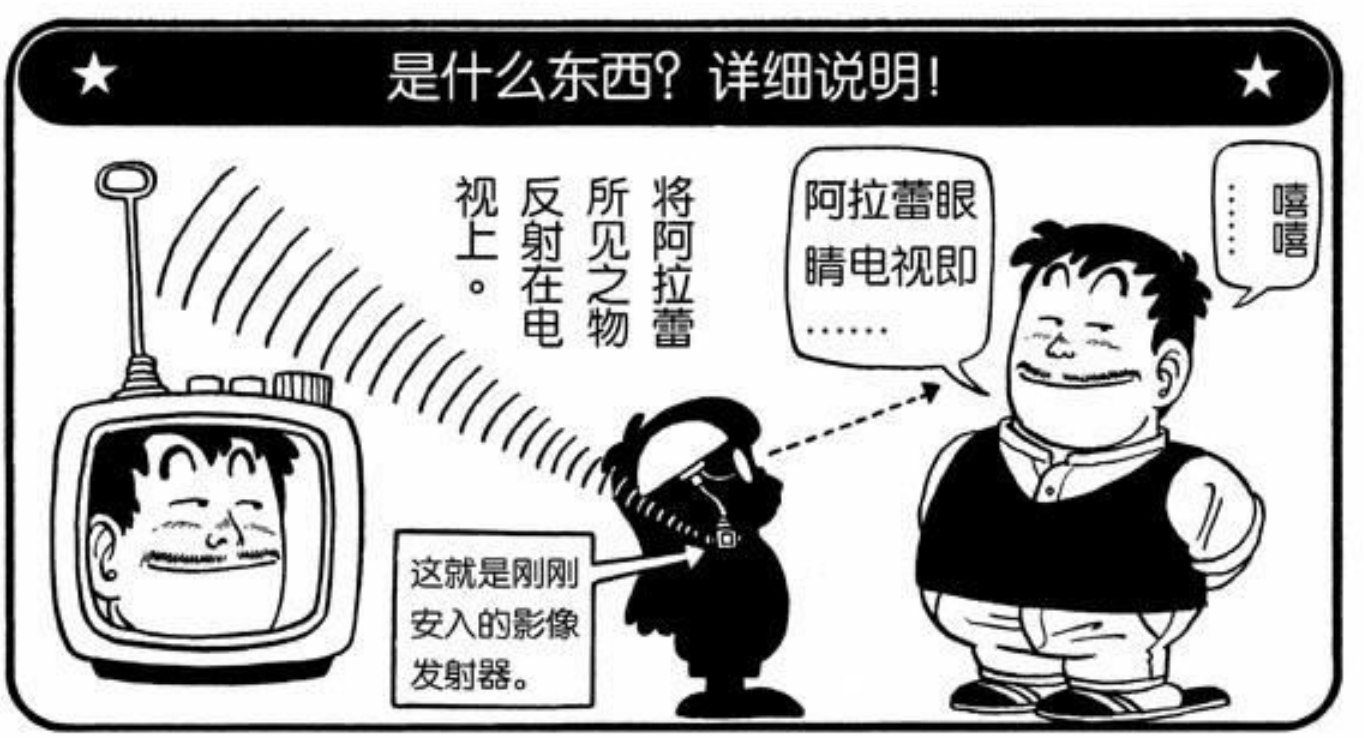

嘿嘿……大家觉得这是什么?


哔咕——
嗷啊！
嘻嘻……
这就是……
宝瓜，你在
干什么？
……
扯
扯
真劳神！
咔哎
让我陪
你玩？
抛——
咻——
好吧！去把我抛
的球捡回来！


哇哈 哇哈
嘿嘿……老实说，这是……
啪嗒啪嗒
真是神速……
宝——瓜！来——玩——啊！
呱呱 呱呱 呱呱
哈！
快去和小伙伴们一起玩吧！


玩什么呢？
就玩怪兽游戏吧！
吼吼吼吼吼吼


下面……
让大家久等了！这是……
“阿拉蕾眼睛电视”——


是什么东西？详细说明！
嘻嘻……
阿拉蕾眼睛电视即……
将阿拉蕾所见之物反射在电视上。
这就是刚刚安入的影像发射器。


有了这电视，就能知道阿拉蕾的一切活动！
哈哈——我简直太了不起了！
摸自己的脑袋！
挠挠挠挠
哈——哈——
恩！
来看看成果！
开机！
哇！是山、山吹老师！
嘿哟，老师！
嘿哟！


嘿嘿嘿，今天老师穿了条小熊短裤！
河马短裤啦！
想什么呢？
嗞咔
噗噗
主题
该死！早知道先把录像机备好！
阿拉蕾！做得太、太、太好了！简直是个大惊喜。
嘿嘿，有办法了……
下回更有高招……
待续

阿拉蕾眼睛之战 Part2



面对有作为的青少年们无尽的企盼和质疑，『阿拉蕾眼睛之战』终于步入完结了！

承接上部。

可我没看上部耶！

你看了没？

我妈不让看啊，说看这种漫画会变成笨蛋的！

……

现在的时间是……

你看了不就知道了吗！

4:36

JUICE

TARO

阿拉蕾，放学后就赶紧回来，别在路上玩！


明天见！
再见——
再见！
BARBER


等得我肚子
都饿了！
太过分了——
吸吸
哧哧哧

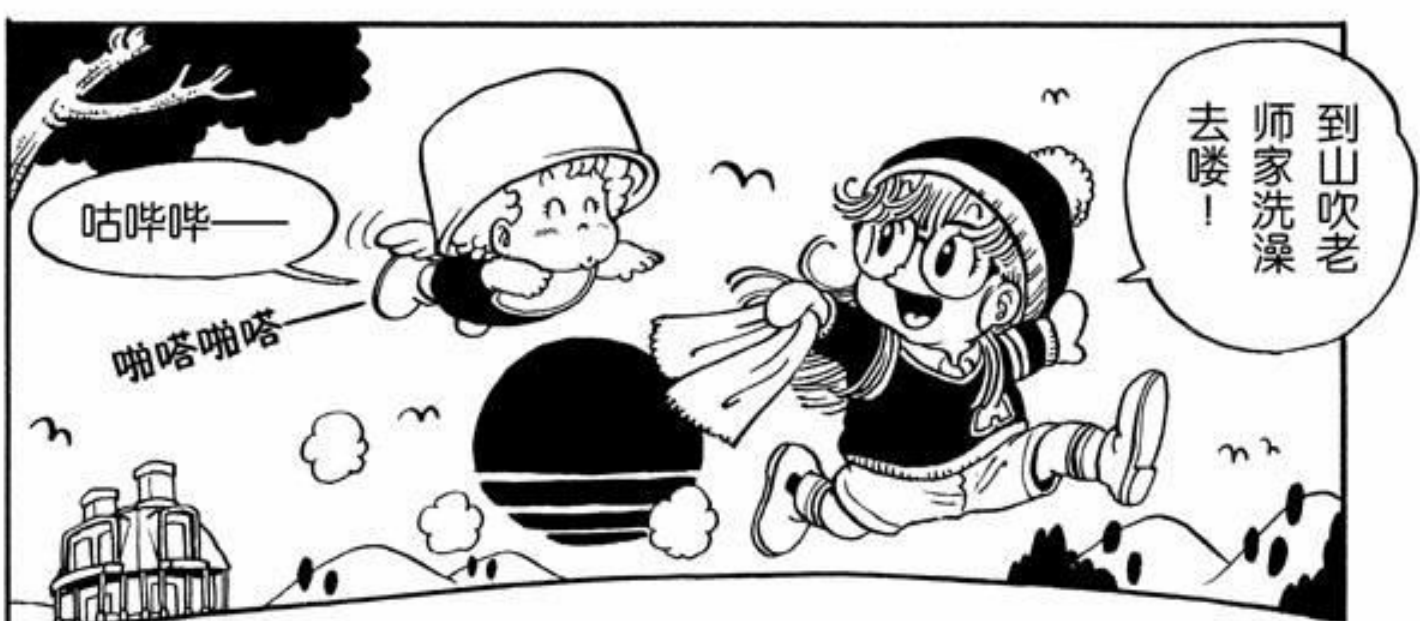

我又发现了！
嘿哟？


扑哧
我不是说过别摸了吗！
为什么呢？
恶
恶
咔
笨蛋！
那、那个怪兽是……
呜啊！

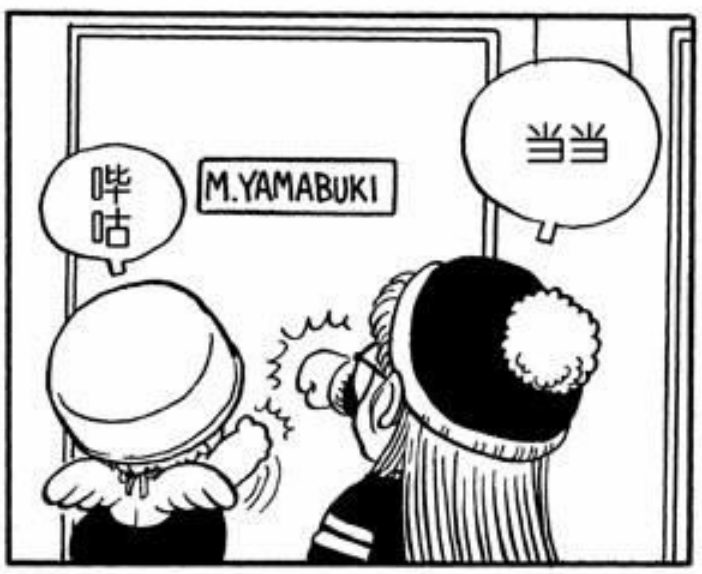

唔！是我自己啊！
怪不得这么帅呢！
哎？
嘿哟？那个是什么，博士？
没、没有的啦！
你到山吹老师家去，让她帮你洗个澡！
干吗？
家里的浴室坏了。
今天就不洗了！
怎么可以，太脏了！
那就去小茜家好了，更近些！
啊——
那怎么行——
就得去老师家！


一定要记得说：『老师我们一块儿洗吧！』明白吗？
？
博士为什么不去？
我、我身体不太舒服……
咳咳
咳咳
嗯……


你们一块儿去好了！
哈！宝瓜！
哔咕？
再见！
拜拜——


到山吹老师家洗澡去喽！
咕哔哔——
啪嗒啪嗒


搞定！好期待啊！
嘿嘿嘿嘿……

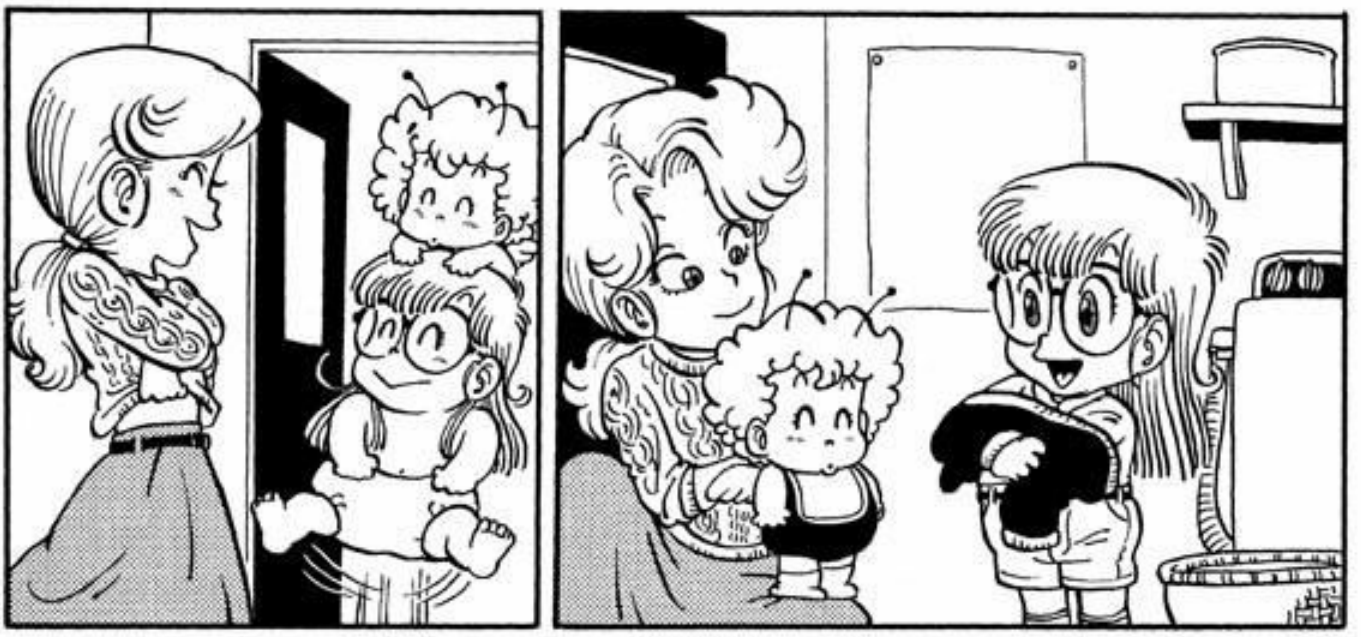

哔咕
M.YAMABUKI
当当

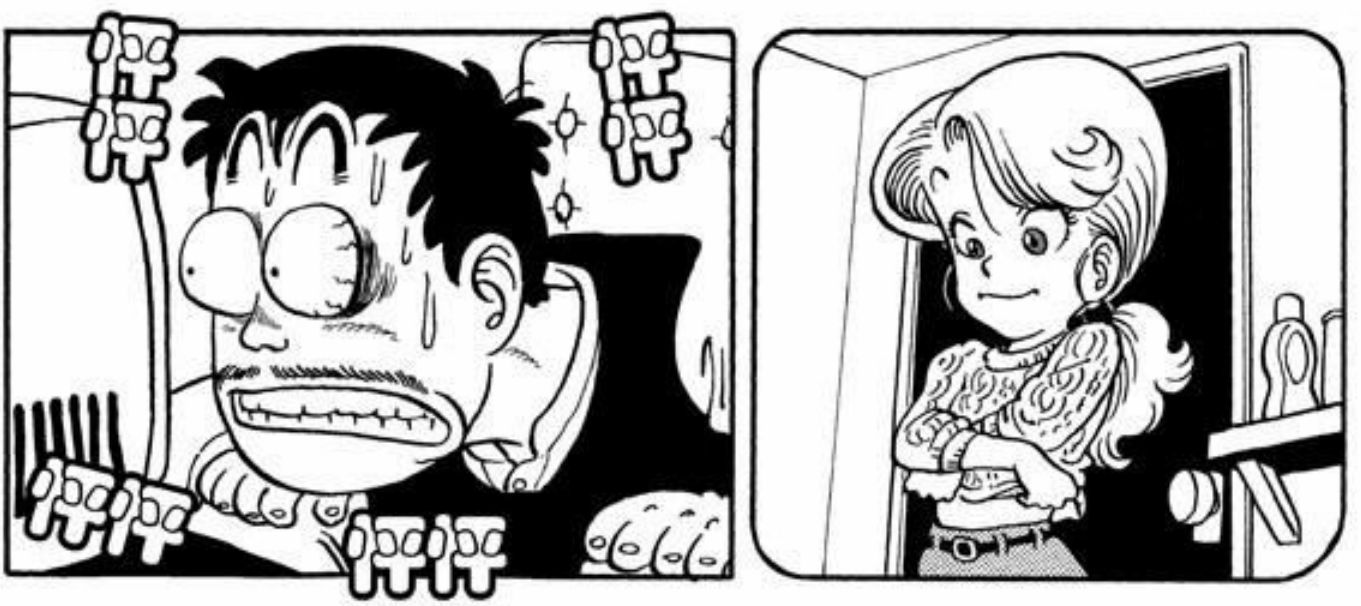

女基拉斯公寓


唔啊！老师素颜的
样子也很美嘛！

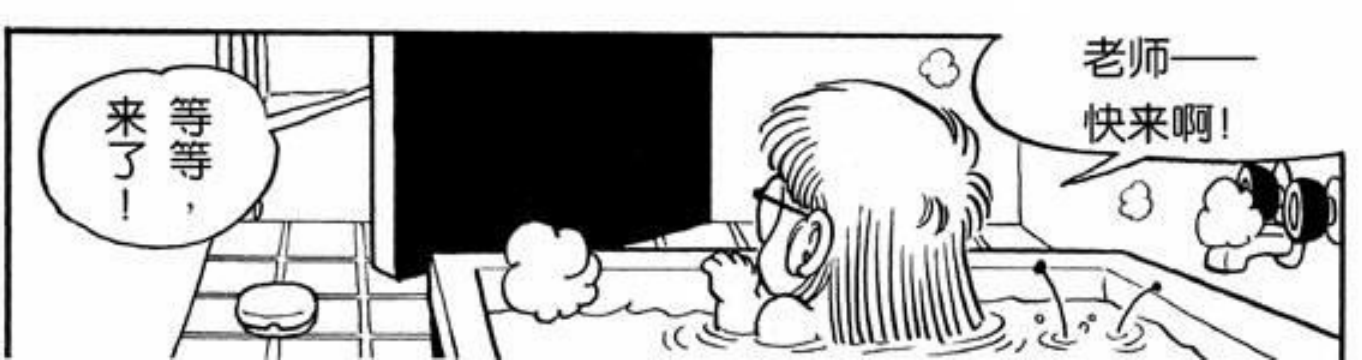

等一下——
哎？
嘿哟！


噢！是浴室坏了吗……
唔！
博士要我和老师一块儿洗！
哎？
嗯……那好啊！就一块儿洗吧！
FURO
哇！太好了！
做得好，阿拉蕾！
零花钱我会加倍给的！
录像机准备！
太好了！
期待中！
不能再等了！





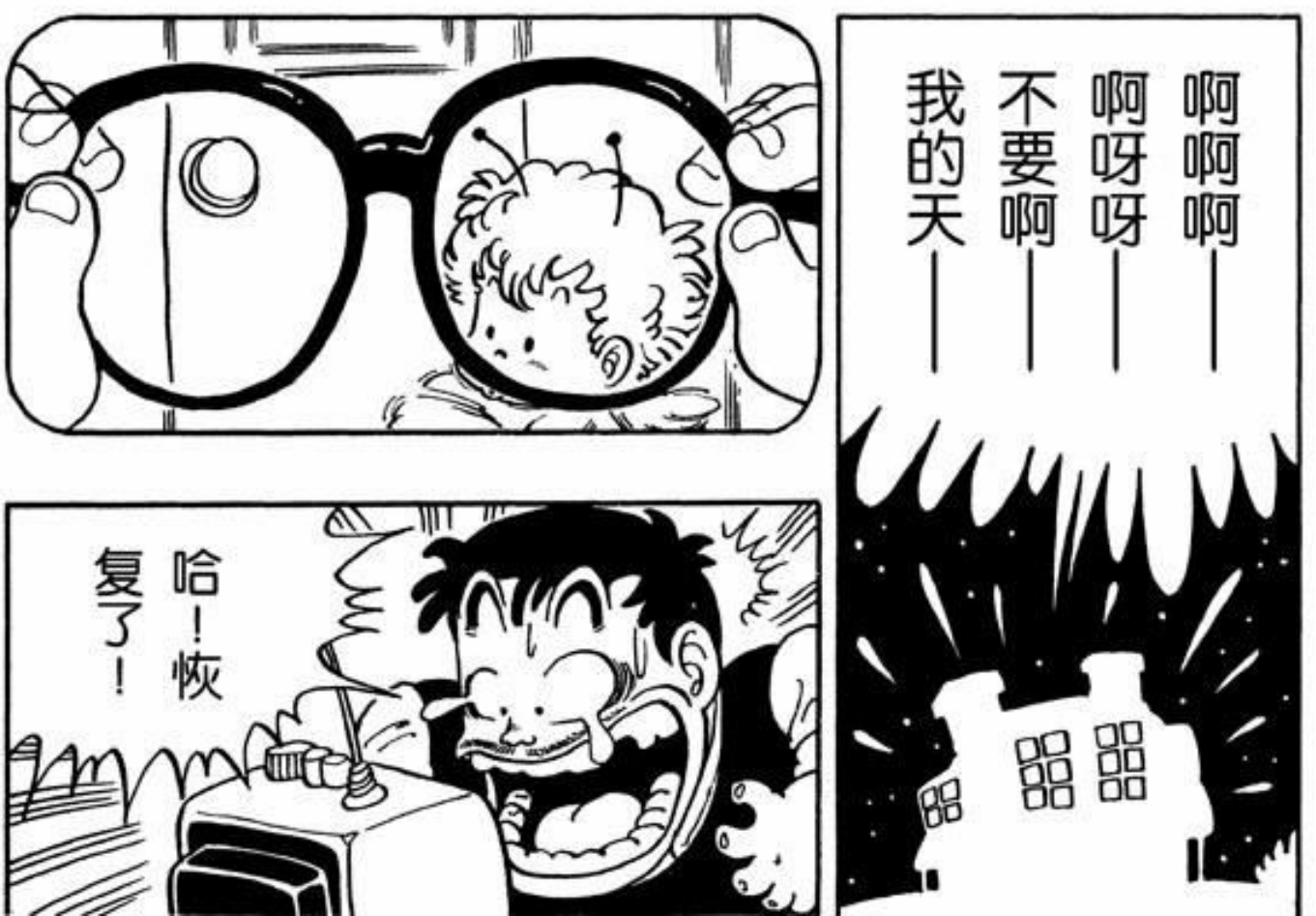

看、看宝瓜做什么！
不要看宝瓜！快看老师！


老师——快来啊！
等等，来了！


呜哇啊——往上！
再往上些！
わく
吼
吼
嘿哟？
眼镜忘记摘了！
刷


呜哇啊——
怎么搞的？坏了吗？
砰！
砰！
嗯？


老师，今天我……
我在这边呢。


啊啊啊——
啊呀呀——
不要啊——
我的天——
哈！恢复了！


路上小心！
再见，老师！
她也出不了什么事……

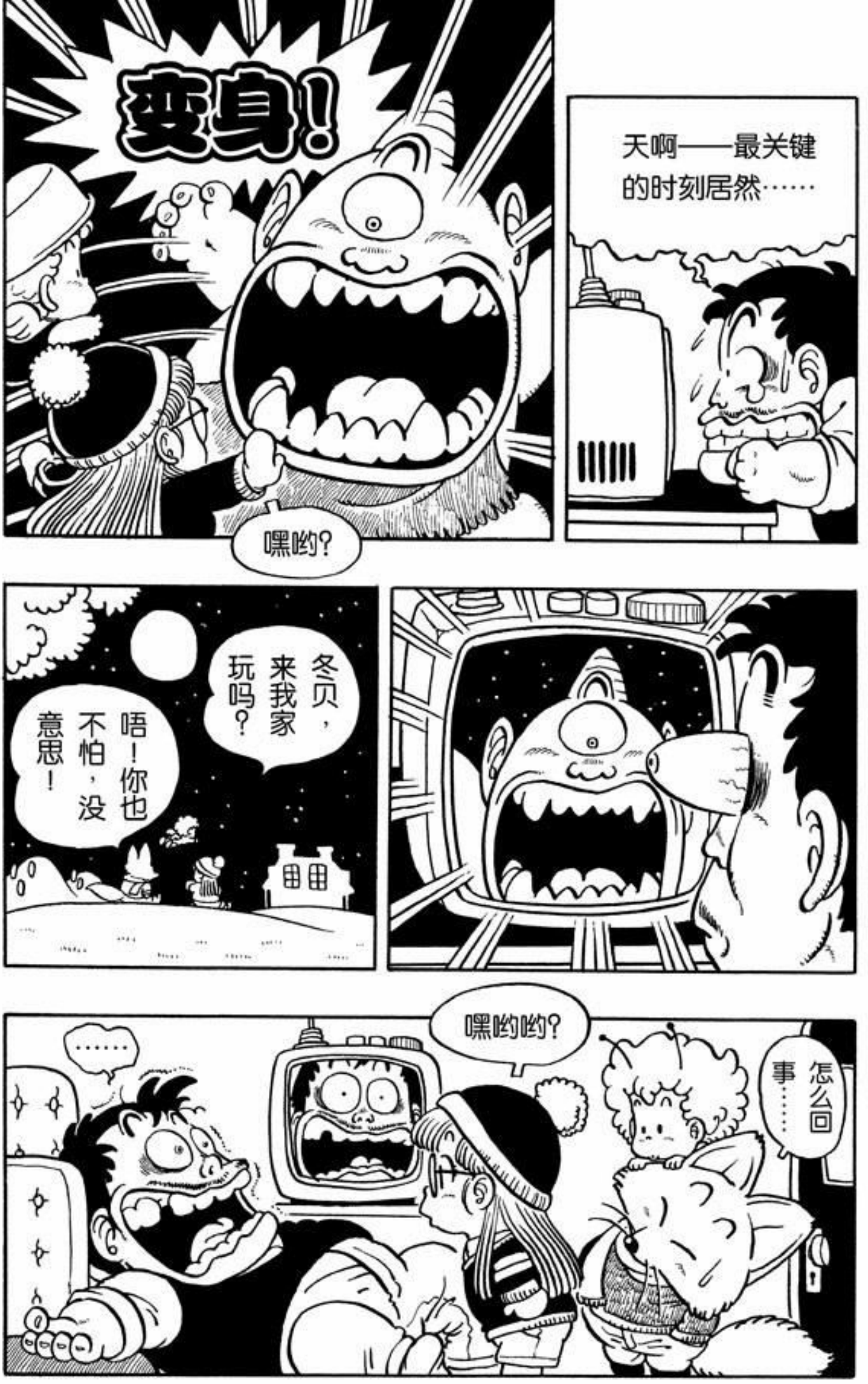

我的天……




咿——


哈！吓吓她好了！嘿嘿嘿……


唔，是阿拉蕾！很久没见了！


变身！
嘿哟？
天啊——最关键的时刻居然……
冬贝，来我家玩吗？
唔！你也不怕，没意思！
嘿哟哟？
怎么回事……
……

八婆木之子

（流浪篇）




企鹅村的
春天……
啾唧——
刷——
刷——
光秃秃的树上也
开始长花了！


叮叮当当
RUN RUN


看呀！
现在流行
的果然是
西部马靴
耶！
西部马靴

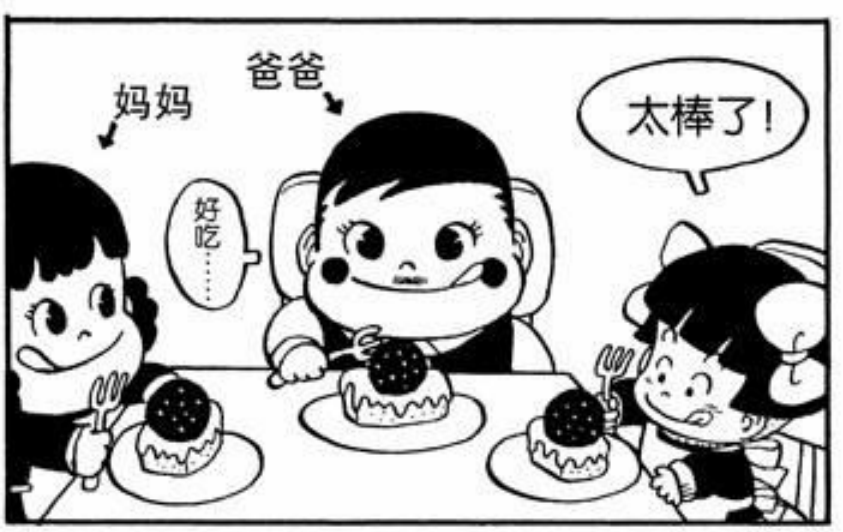

八婆木之子的家就在
这儿。有人说跟上次
见到的不同耶！这么
较真干吗！做人还是
要心胸开阔的好！
（作者的一点儿小建议）
SARADA

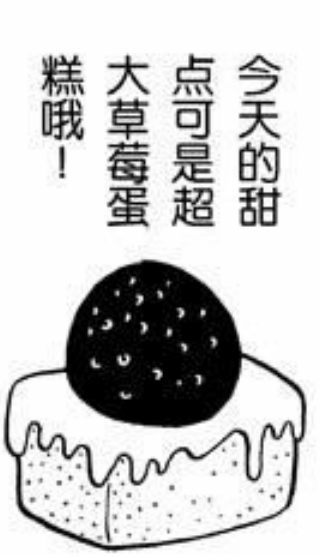

我嘛……
哒哒哒

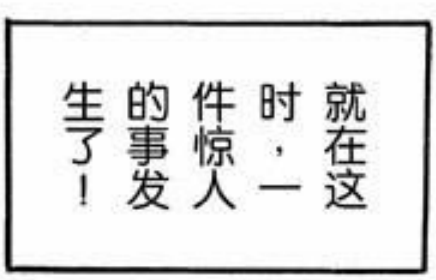

哇哈哈哈……
别逗了！


不！就是马靴！
……
木之子，快来吃点心了！


上幼儿园之前就在穿马靴了！
我们是长筒雨靴！


妈妈
爸爸
太棒了！
好吃……


今天的甜点可是超大草莓蛋糕哦！


就在这时，一件惊人的事发生了！


木之子将她最爱的超大草莓留到了最后，从蛋糕开始吃……


木之子，你不爱吃超大草莓吗？
我帮你吃好了！
看我的！
扑哧
好吃！
我要学坏——
我要变成不良少女——
我不要再待在家里了——


嘿嘿嘿……
坏女孩得先从装束入手。
我有好多钱。
一、二、三……四百七十日元！
哈！够玩一整年的！
嗲嗲嗲嗲——
然后是……
没错！烟！
坏女孩都会这么做的！


我买烟！
帮大人买的吗，好孩子！


打扰了——
TOBACCO
烟


哪一种呢？
我是时髦女郎，时髦女郎当然要抽维珍尼！
烟


现在的政府都在做什么啊！
就知道收税！
呼啊


这烟……二、二、二百九十日元……
都能盖幢房子了！
LARK
TOBACCO


哎？
火……


西望
东张
借火来用用!
嘿!真巧,是小恐龙啊!
我是小乌龟!小乌龟!
KINOKO
小孩子是不可以抽烟的!
要你多嘴!
想要我的照片不?
……


小乌龟一向都愿意帮助小孩子的嘛！
哎？
闪人！
连小孩子都知道吗？
寒假里重播来着！
呼呼——
超级小乌龟！
毕竟是爬虫类，思维简单！
咝
咝
咳咳
咳咳
咳咳
该死的香烟！牙齿都变黑了，我就不美了！
没错！坏女孩就得骑摩托车！

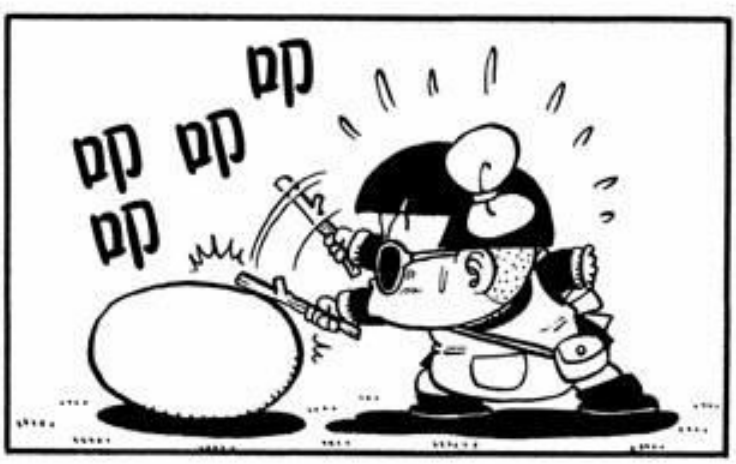

嘻嘻嘻嘻——
哒
快躲开！别在这儿烦人！
哒
哒
哒
哒
……
闪远点！这样玩一点儿都不起劲！
10日元
哒
哒
没意思！
性格和摩托车根本不搭调！
……


……


dp


dp


蹑手蹑脚


dp
dp
dp
dp

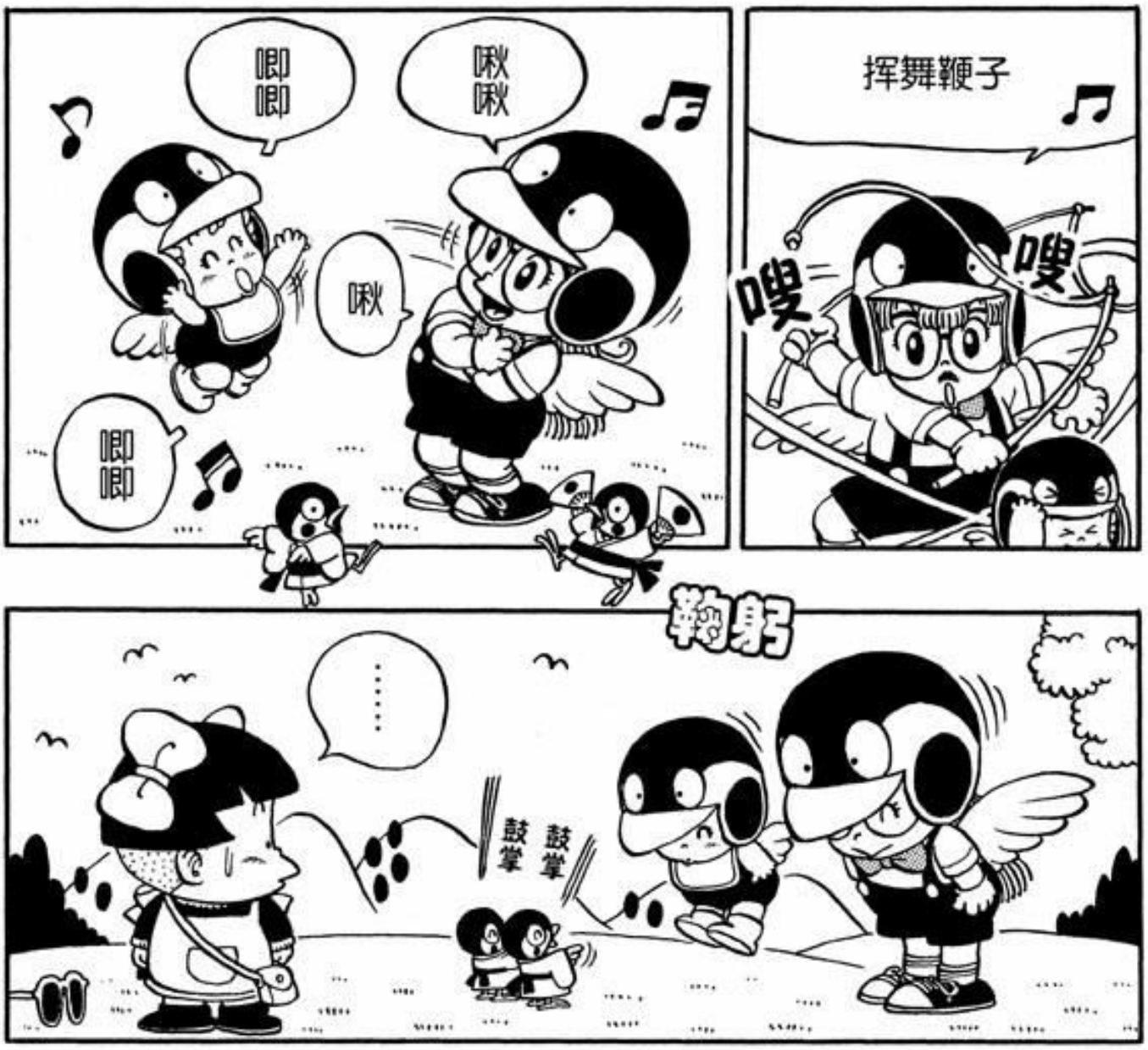

……


……


咻唧！


竟然会被吓得尿裤子……
我是坏女孩，无所谓啦！
哎
哎？
……
哔 哔
哔
哔 哔
哔
砰！


哇啊啊啊啊啊——
咕哔哔！
哔咕——
哔咕——
……
啦啦啦
咻
啦啦啦
咻咻
小麻雀的学校老师。


唧唧
唧唧
啾
啾啾
挥舞鞭子
嗖
嗖
鞠躬
……
鼓掌
鼓掌


我们正玩鸟蛋游戏呢！
嘻嘻嘻嘻嘻嘻嘻！
有什么好嘻的！你们搞什么东西？
你在做什么？
叫那么亲热干什么啊！我是坏女孩！


坏女孩，怎么讲？
就是带着墨镜，命运悲惨的女人！
命运悲惨怎么讲？
脑袋都大了！明儿再说吧！
有了！如果你要加入的话，我倒是可以考虑一下！
想做坏女孩的话，就要敢于剪这种型的头！
嘿嘿……你做得到吗？
嘿哟！
呜 呜
青蛙哭了！
我得快回家！
嗨——别急啊！我还没说完呢！
唉！
现在的小孩真没用，烦死了！

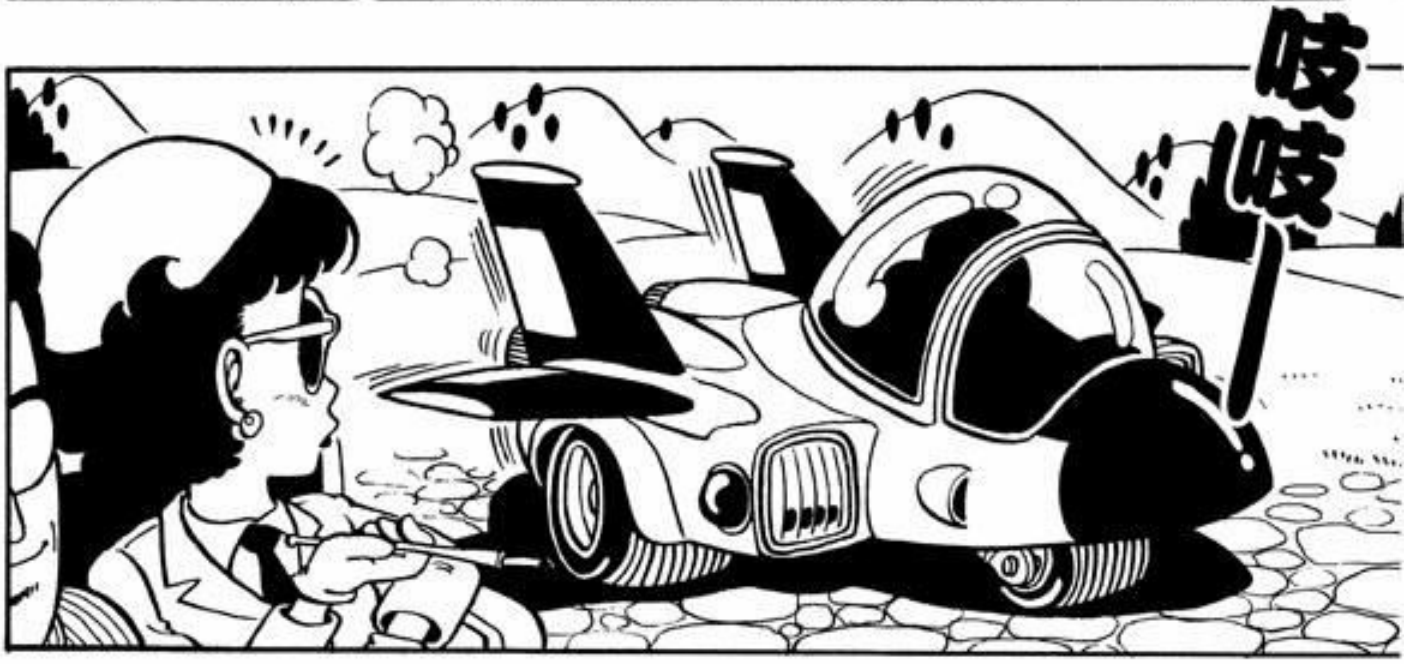

唔
嗵 嗵
听我妈说，夜里会闹鬼哦！
超吓人的！
……
嗯！
我下回再做坏女孩也不迟！


KARIMAKI
SF
YAMAHA
81
SAKUMA
TAKEMIYA
STUDIO
NUE
SEYARO
SPECIALS
JUMP
STARLING
MR.
BIKE
KAWAMATA
YURI-TAKE
MORISITA-E

博士的软肋


感觉如何？很舒适吧……
这可是洋轿车，我特意从非洲的刚果买来的！
咔叭
咔叭

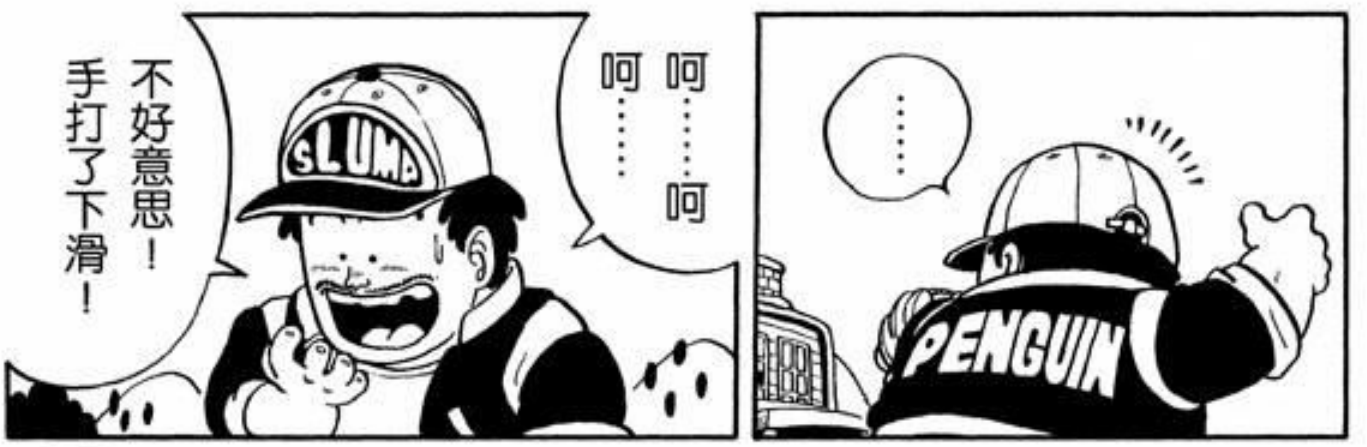

马力如何？
哈哈哈！两只河马的力……
……
不错！


吱吱


美女，要不要试试？
吗
嘻嘻嘻！我们可都订婚喽！
马力如何？
不多！就六百八十马力！
TURBO
哼哼哼……
看我不伏击你！
居然小看我傻瓜超人……


傻瓜超人的事先这样吧，让我们来看看十天前发生了什么……
来吧！
小雄加油啊！
嘿嘿嘿……傻瓜！我在幼儿园时就号称闪电快车阿千，你能打到我的球才怪咧！
投！
咻！
看招——


咔嚓！
PENGUIN


……
PENGUIN
呵……呵……
SLUMP
不好意思！手打了下滑！


手要滑到什么程度球才会被投到那儿……
瞧好了！这回可要动真格的了！


接球！




哼哼——对付小孩子，我怎么能那么认真呢！
啪嗒啪嗒……
捡球专员宝瓜
胜了！胜利——


哈！在那儿呢！


宝瓜也太慢了！
没找着吗……


嗖咚
PENG
哎？


哼哼！这回我可要使全力了——


呜啊！
!!
颤颤
是狗啊！
球、球、球——怎么变成了毛毛虫……
嘿哟？
小、小狗……
是你捡的吗？
嗯！


不可以——
快送回去！
哪儿来的给
我送回哪儿
去——


为什
么？
说个理
由来！
我讨厌狗！
讨厌！


唔唔……
回想那段
灰暗的过
去……

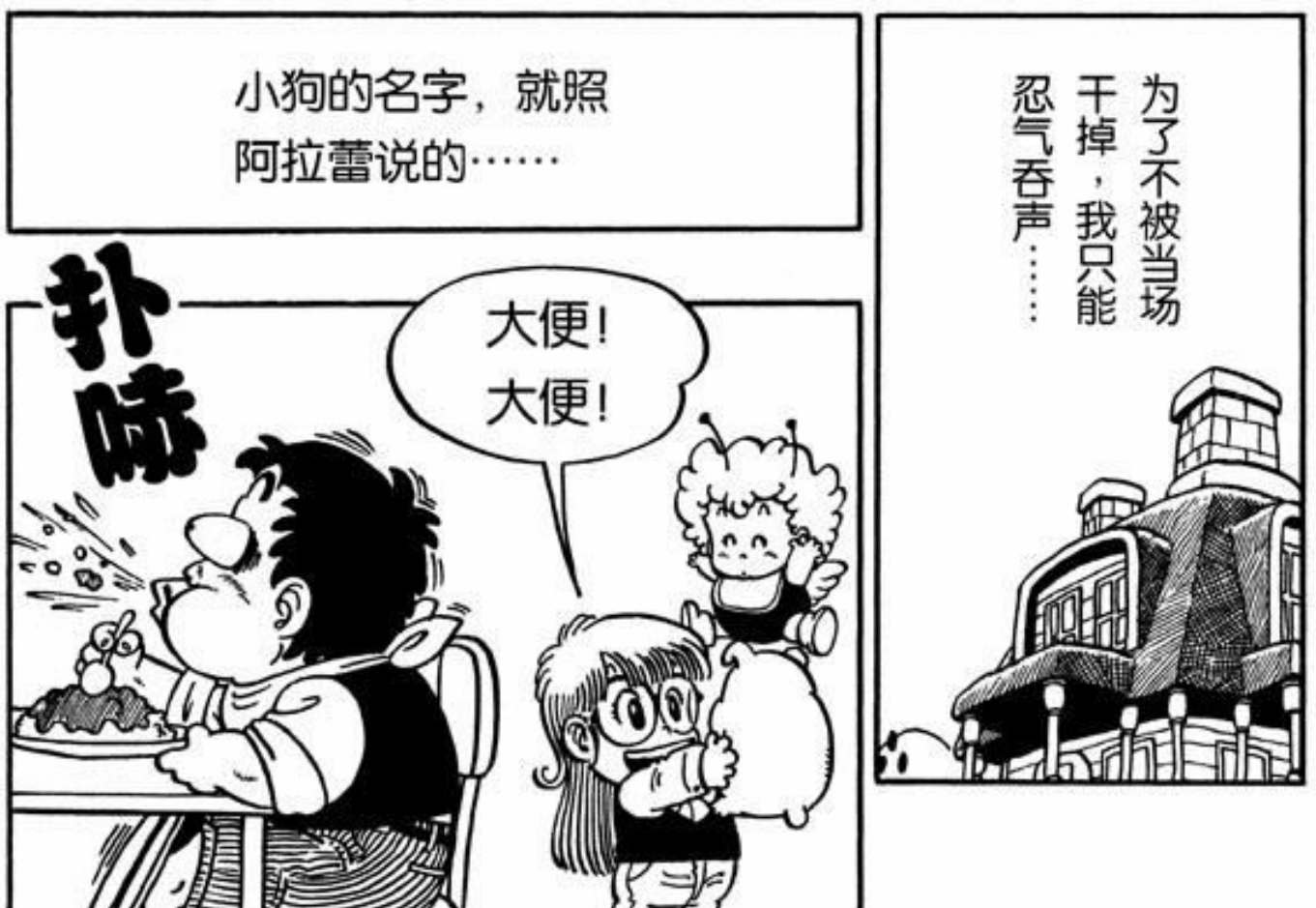

那是个冬天，我只有五岁
大，可我仍记忆犹新……


我去邻村买烤章鱼丸（当时十
日元五个）在我正要往回走的
时候……
太好了！
太好了！

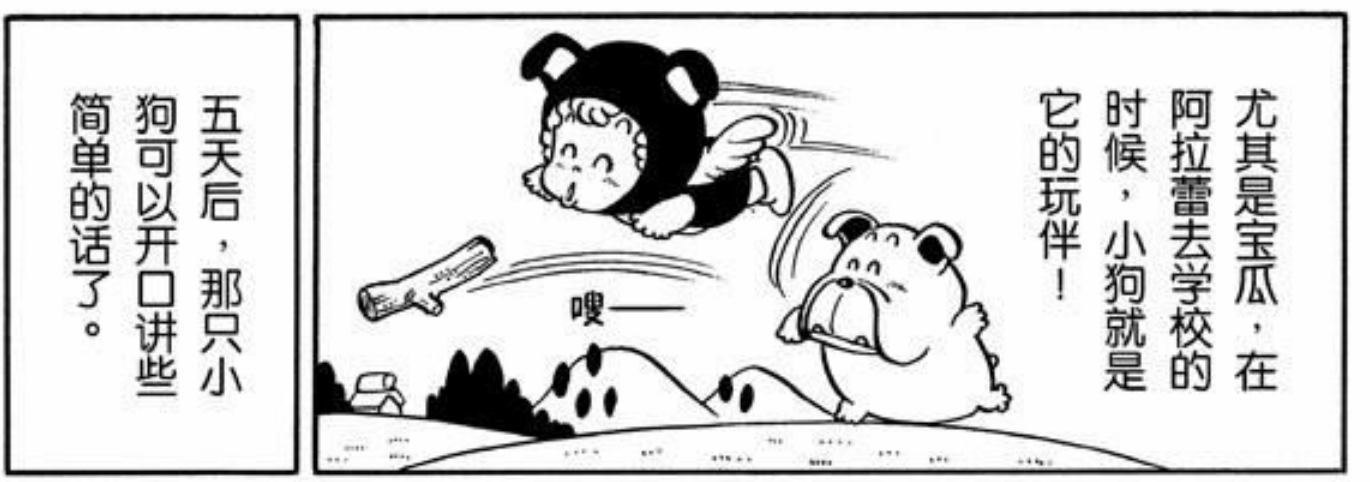

不经意间发现了一只狗正打西边朝这边走来……
汪汪汪
他在我身旁停了下来，
停下
接着对我说了两个字……
傻瓜！
砰啪！
骨碌碌……
汪汪汪……
从那之后，我就讨厌狗了……
狗坏！所有的狗都坏——坏——
悲哀的过去啊……
PENGUIN
PENGUIN

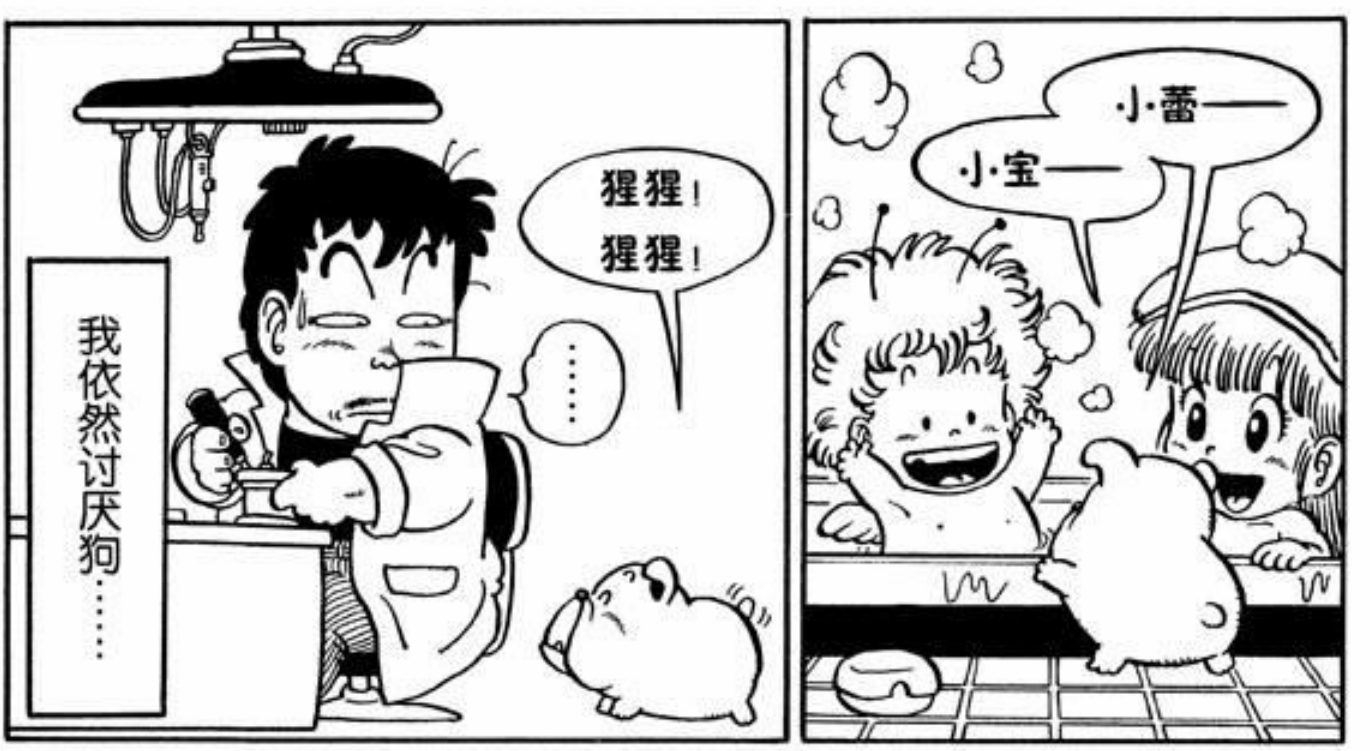

不嘛！
不嘛！
ARALe
正是因为如此……
不许在家里养狗！
SLUMP
PENGUIN


哇！
……
唔——
ARALe
杀气！
说了不行！
就是不行！
不可以——


为了不被当场
干掉，我只能
忍气吞声……
小狗的名字，就照
阿拉蕾说的……
扑哧
大便！
大便！


阿拉蕾他们对大……噢！
是那只小狗呵护备至！

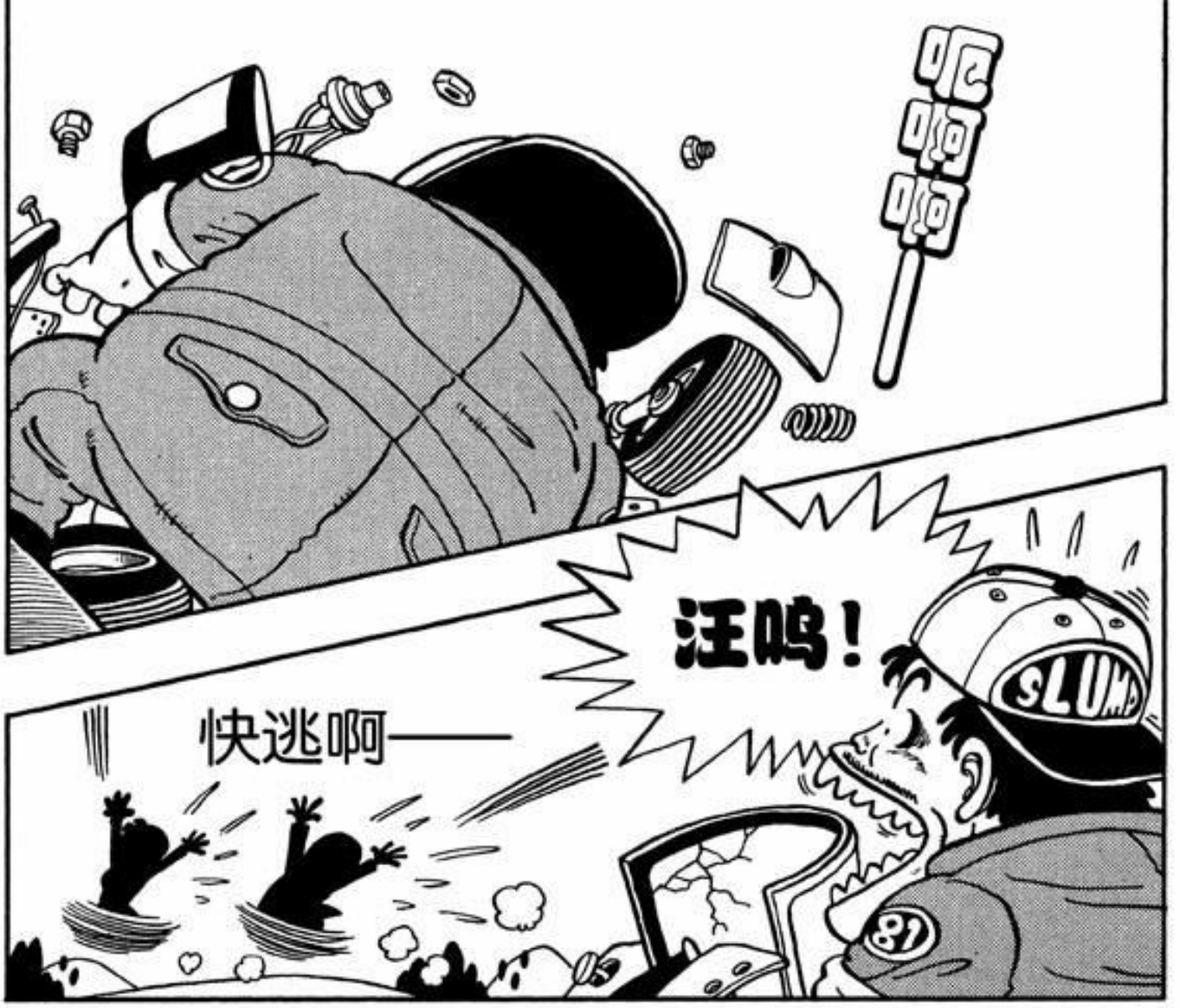

尤其是宝瓜，在阿拉蕾去学校的时候，小狗就是它的玩伴！
嗖——
五天后，那只小狗可以开口讲些简单的话了。


小·蕾——
小·宝——
猩猩！
猩猩！
……
我依然讨厌狗……


一起賽跑吧！
汪汪！
又过了五天……
嘻嘻嘻嘻嘻！
咿——
鋭！
喂！大便！别磨磨蹭蹭的！
吱叭——
嗯？


撞了个口子！我的新车还是留下痕迹了！
唉——这下麻烦了！


居然敢欺负大便——
看着就倒胃口……
该死的狗！
咚
!!
该死……


叮咚叮咚
汪呜！
快逃啊——
SLUMP


行了！
哔咕——
行了！行了！


山羊医院
看什么医什么！收音机、照相机、汽车、病等等……
山羊医院


……
总共五千八百日元。
我依然讨厌狗……
收费

宝瓜，拜拜！

那日……

一个外形怪异，放射着橘色光芒的飞行物在企鹅村的夜空中徘徊。

橘色是我们涂的。

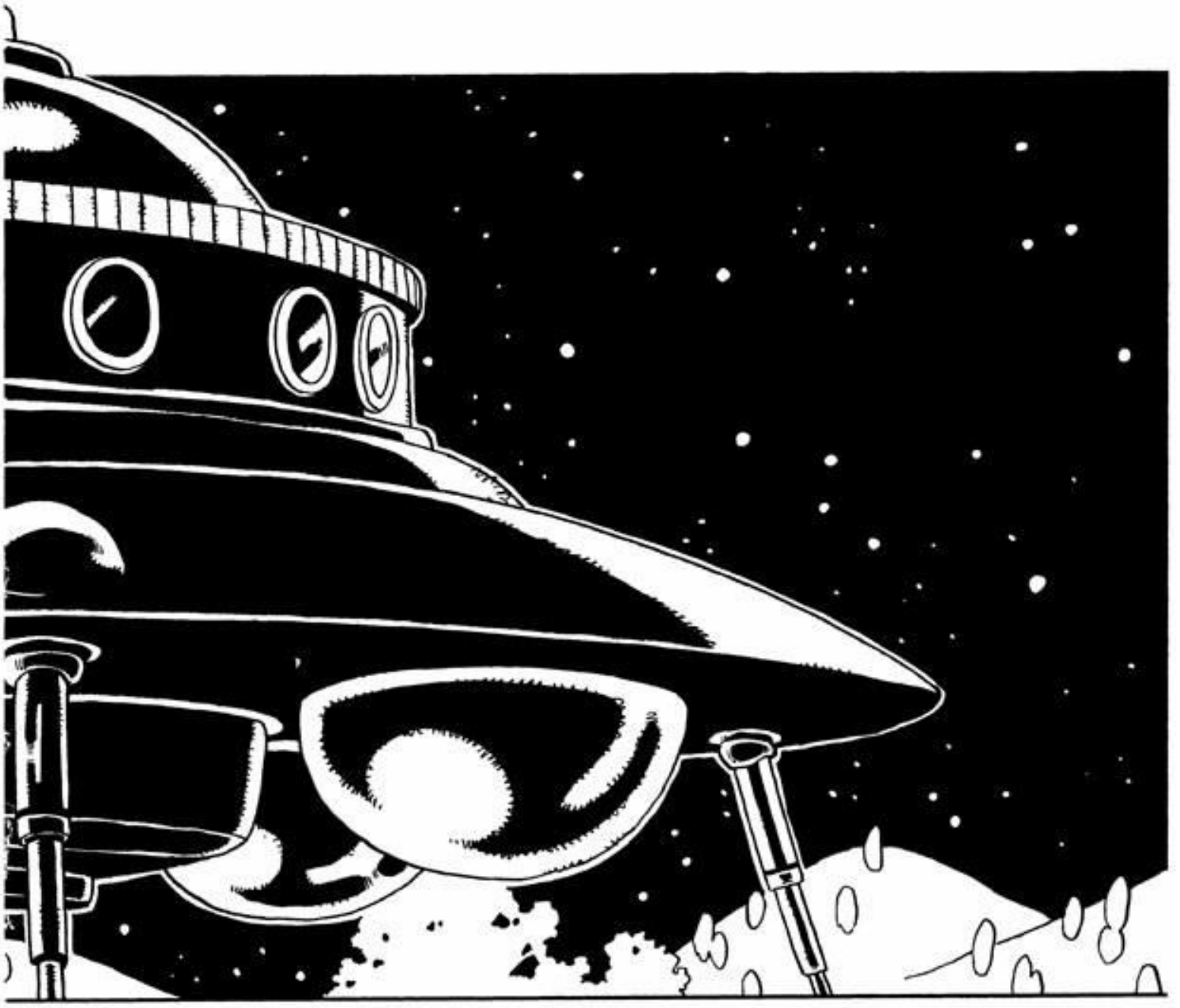
此事只有作者、读者、负责人鸟岛先生及我的助手知晓……

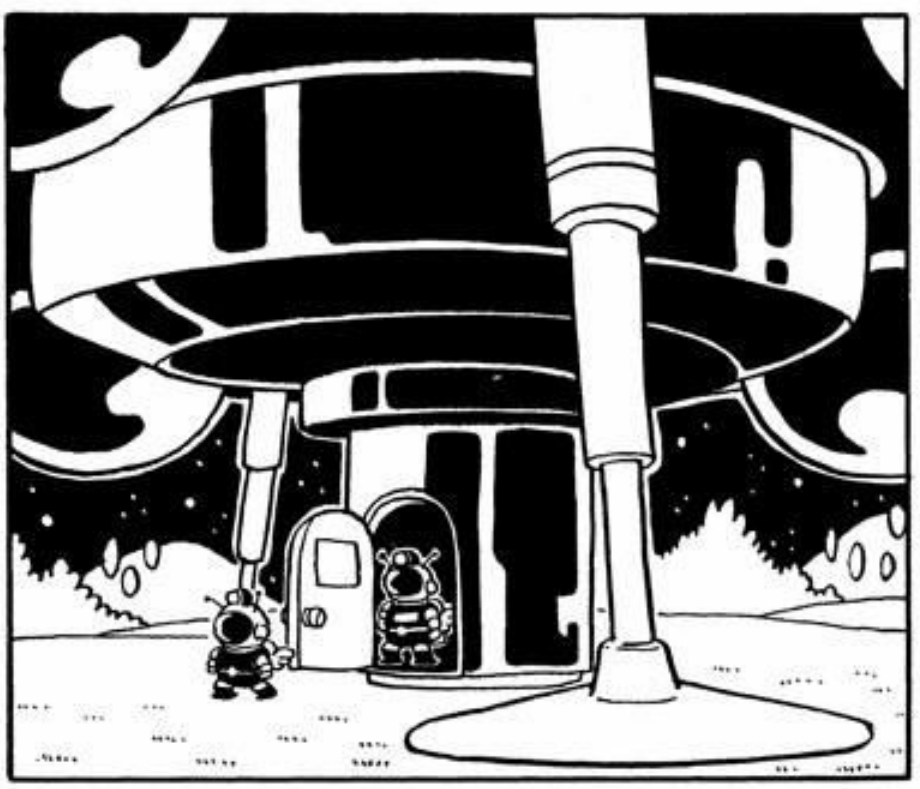
哗

哗


感谢大伙儿的
关注！企鹅村
弥漫着离别的
哀思……
AKANE

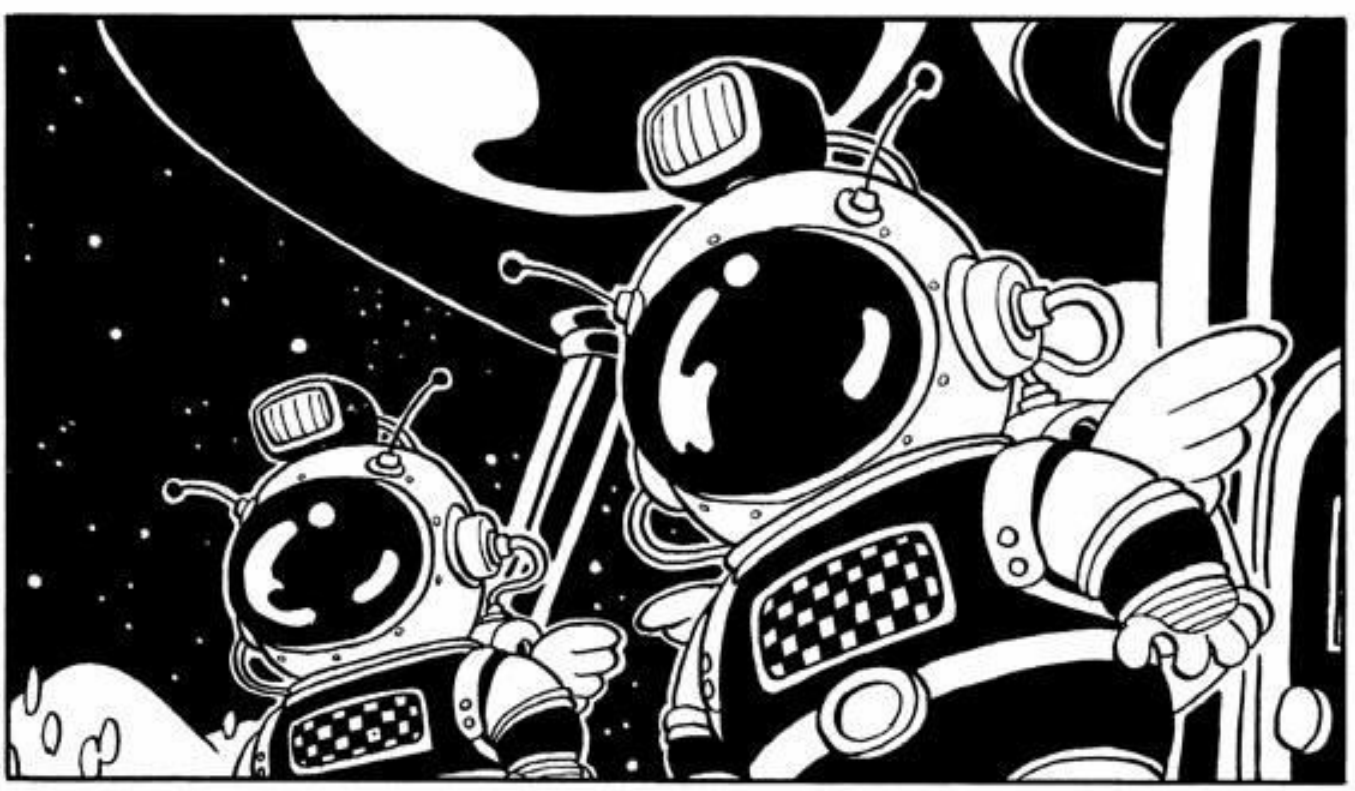

宝瓜，拜拜！
Dr. SLUMP

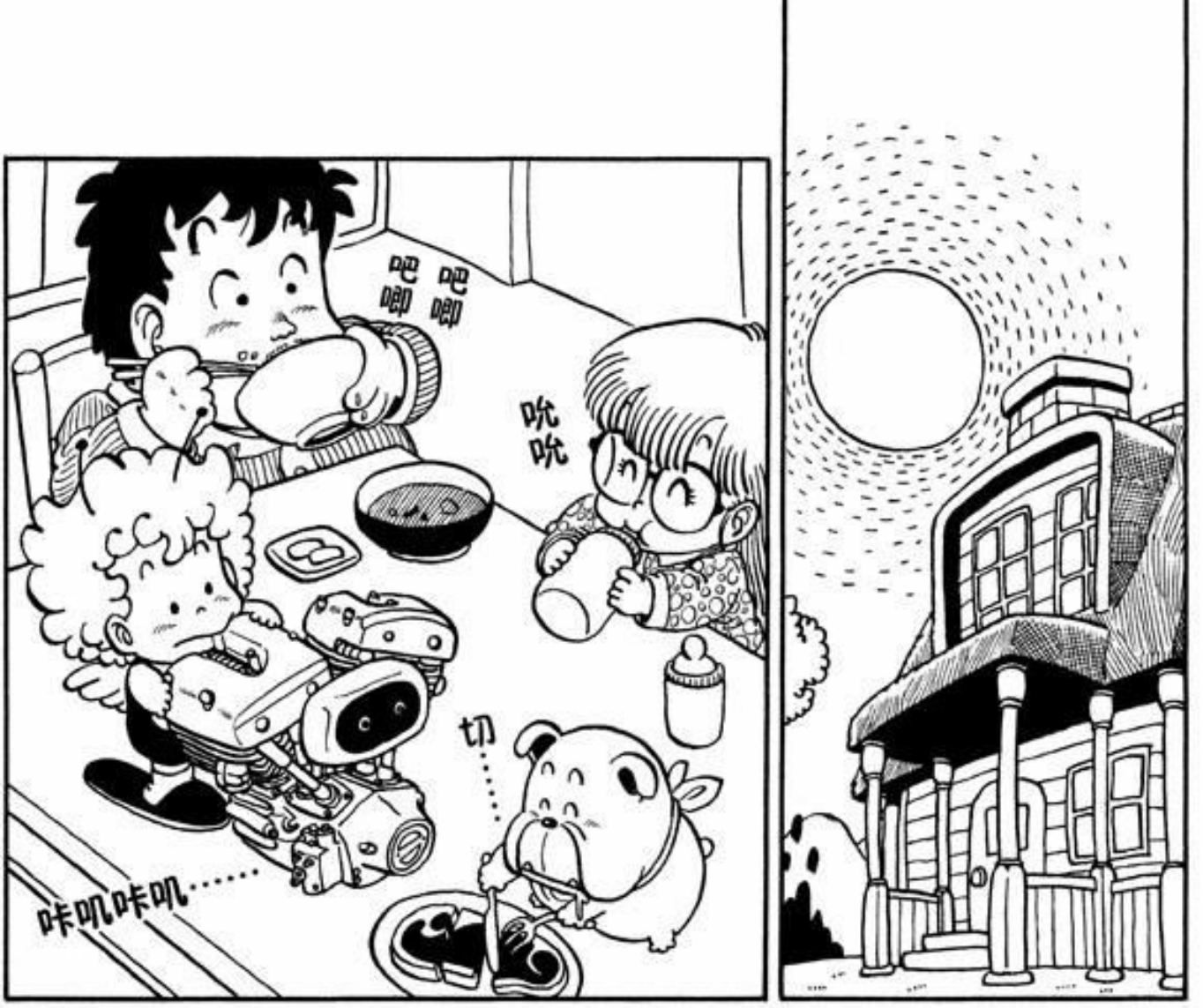











吧吧
吧吧
吮吮
切……
咔叽咔叽……


不用客气！
多谢！我们吃好啦！
吃好啦！


玩去喽！
嗯？
啪嗒啪嗒……


啪嗒啪嗒……


小松球，
骨碌碌！
骨碌碌……

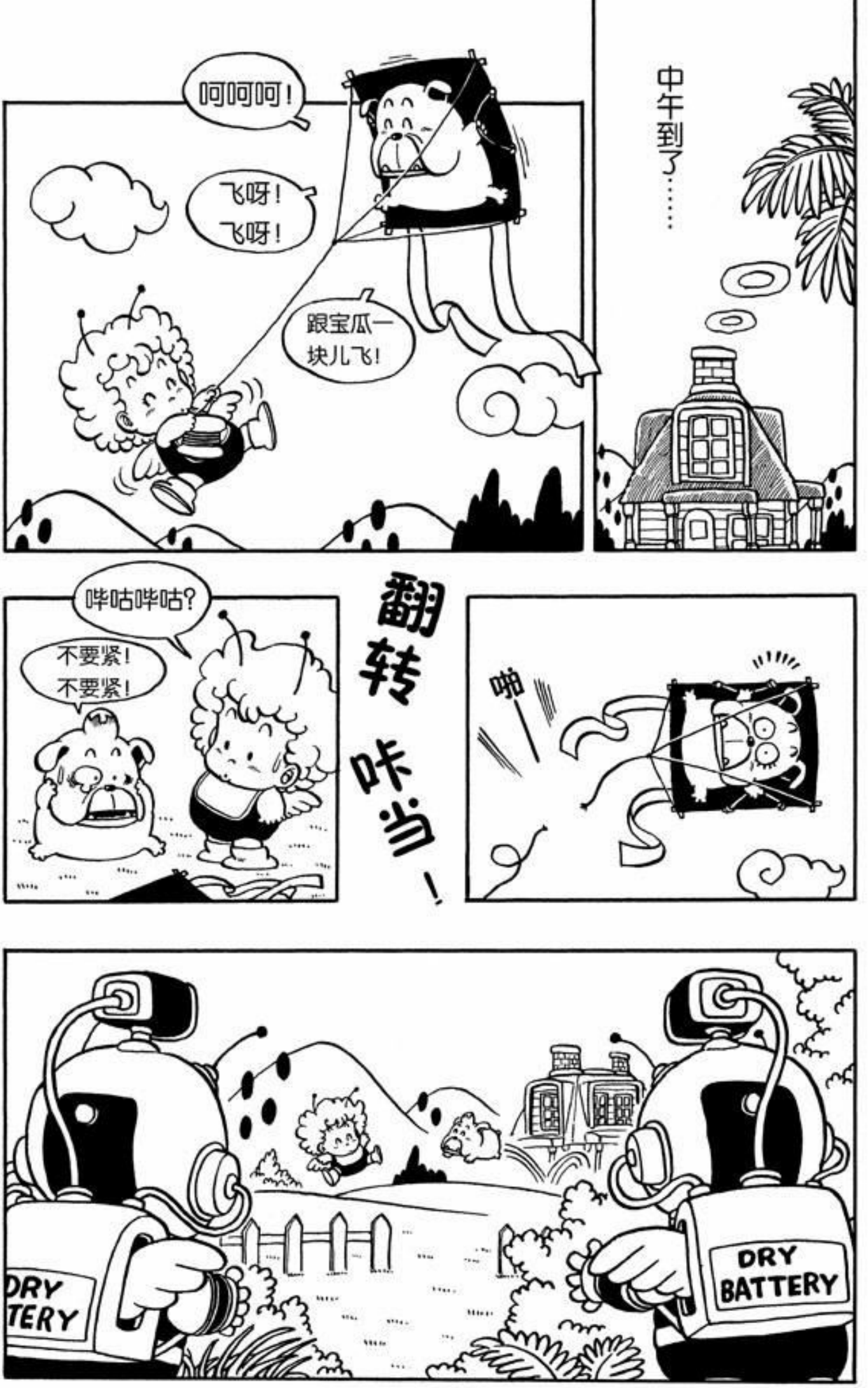

……
哔咕——哔咕
咕——咕哔哔！


咕嘟……
咕嘟……
躲着不出来……真辛苦！


掉到碗里！
扑通


噗！
两撇胡子跑出来说你好！

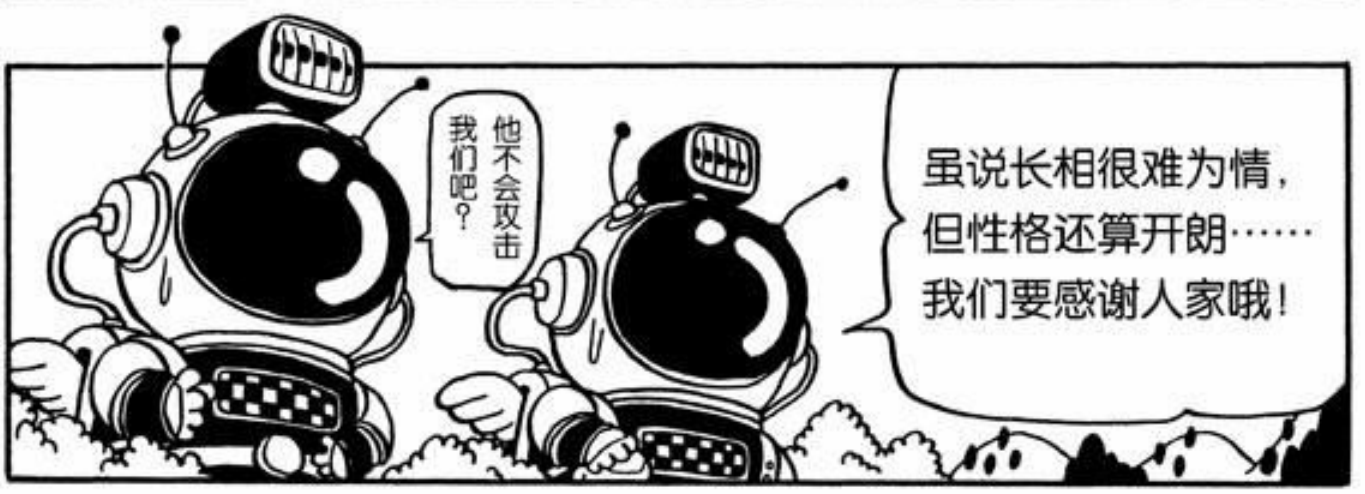

宝瓜一同来玩耍！
你好！
噢！噢！噢！噢！太棒了！太棒了！
……
他们昨晚一直在排练呢！
SLUMP
别折腾了！快给我上学去！
PENGUIN
咿——

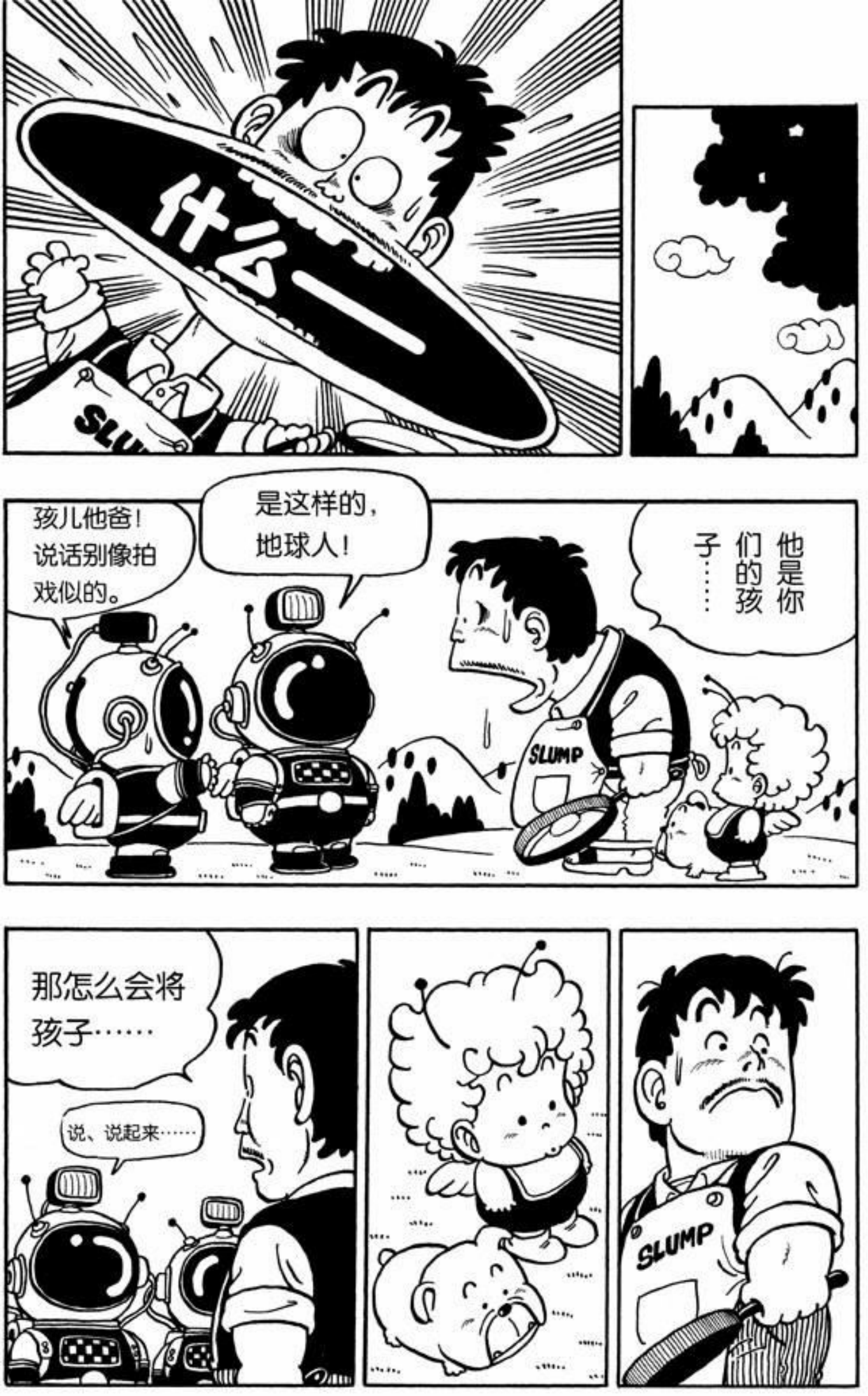

中午到了……
呵呵呵！
飞呀！
飞呀！
跟宝瓜一块儿飞！
哔咕哔咕？
不要紧！
不要紧！
翻转
咔当！
啪
DRY BATTERY
DRY BATTERY

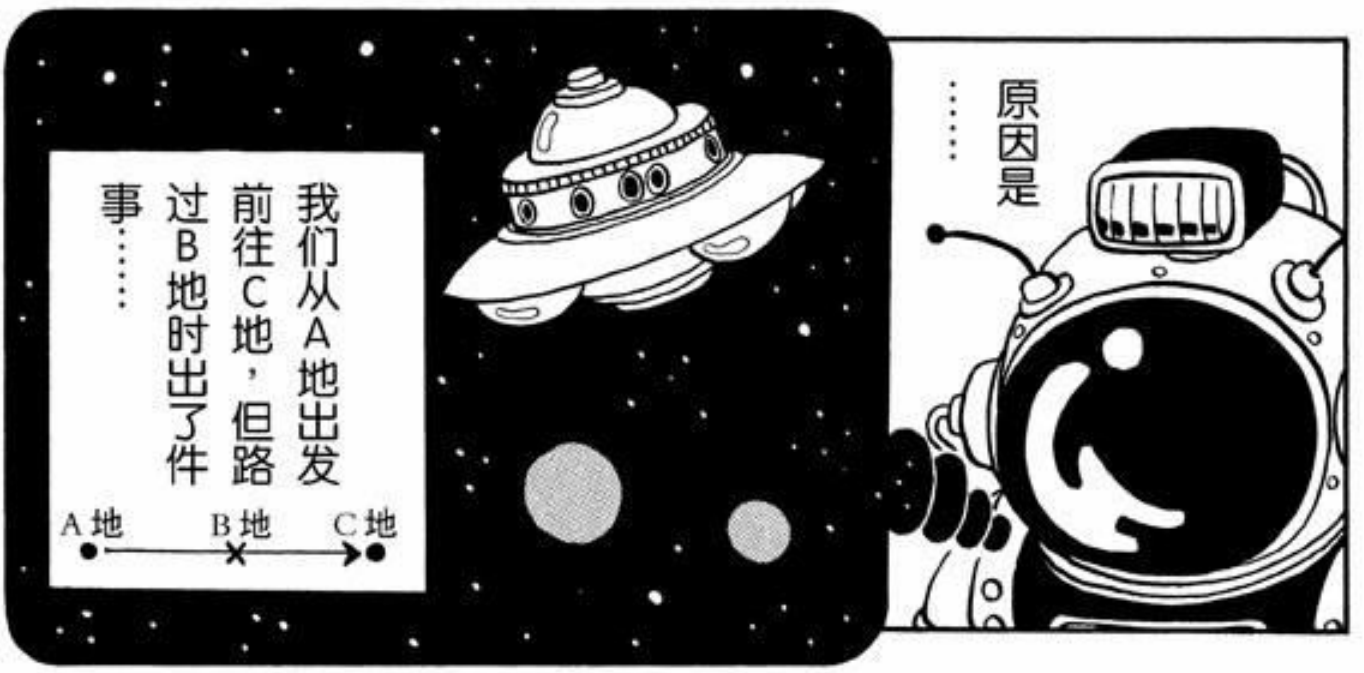

快瞧！那不是我们的孩子吗……
呜呜……找、找到了……终于找到了！


孩、孩子……
喂！等等啊！
DRY BATTERY
有个妖怪来了……


不知道！可看起来他对咱们的孩子很好哟……
是何方妖怪……
午饭时间到了——
DRY BATTERY
DRY BATTERY


他不会攻击我们吧？
虽说长相很难为情，但性格还算开朗……我们要感谢人家哦！


什么
SLUMP
他是你们的孩子……
是这样的，地球人！
孩儿他爸！说话别像拍戏似的。
SLUMP
那怎么会将孩子……
说、说起来……
SLUMP


我们从A地出发前往C地，但路过B地时出了件事……
A地
B地
C地
原因是……

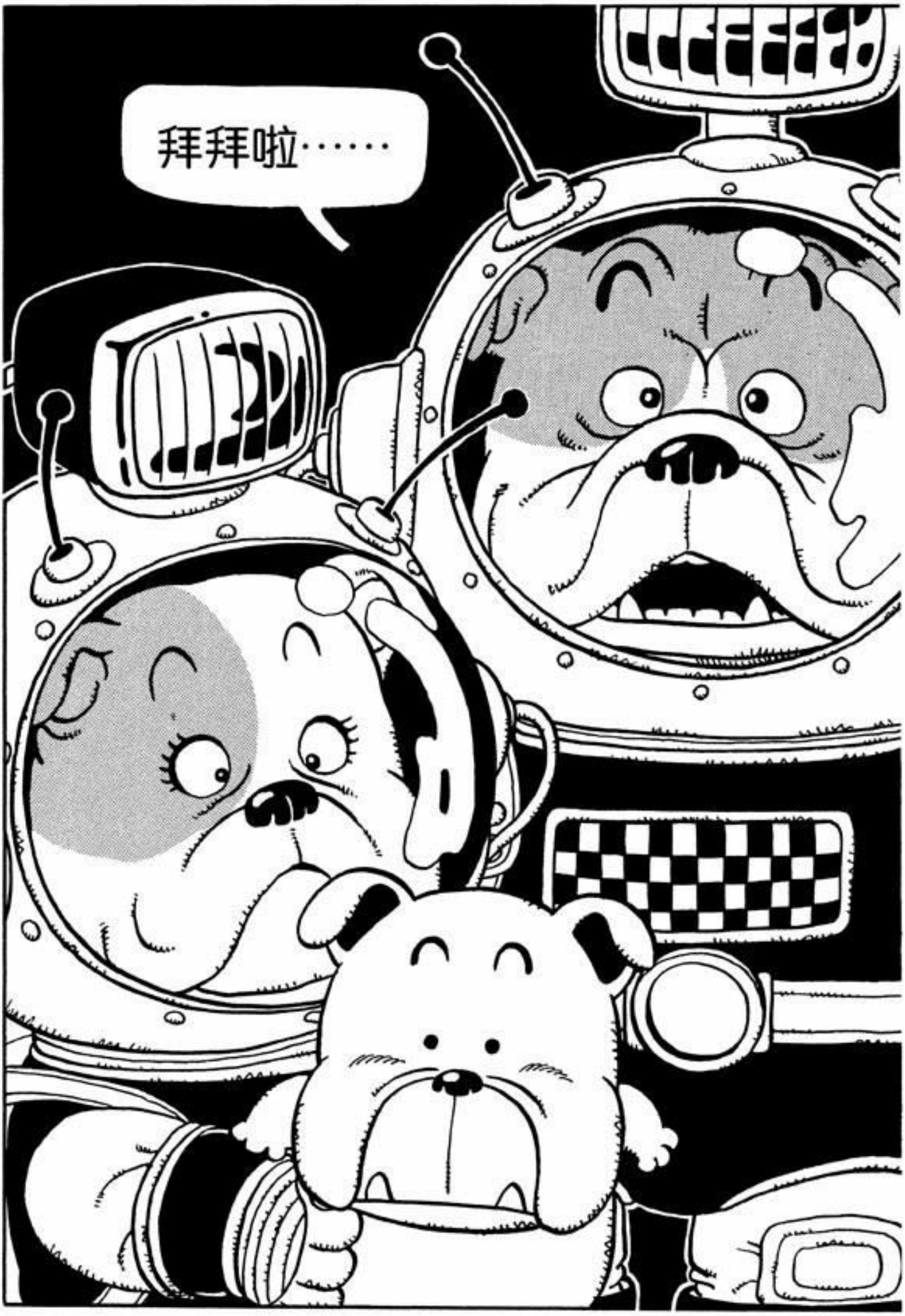

哇！八成是碰上了宇宙强盗！
孩儿他爸！我们后面有艘不明宇宙船！
喂

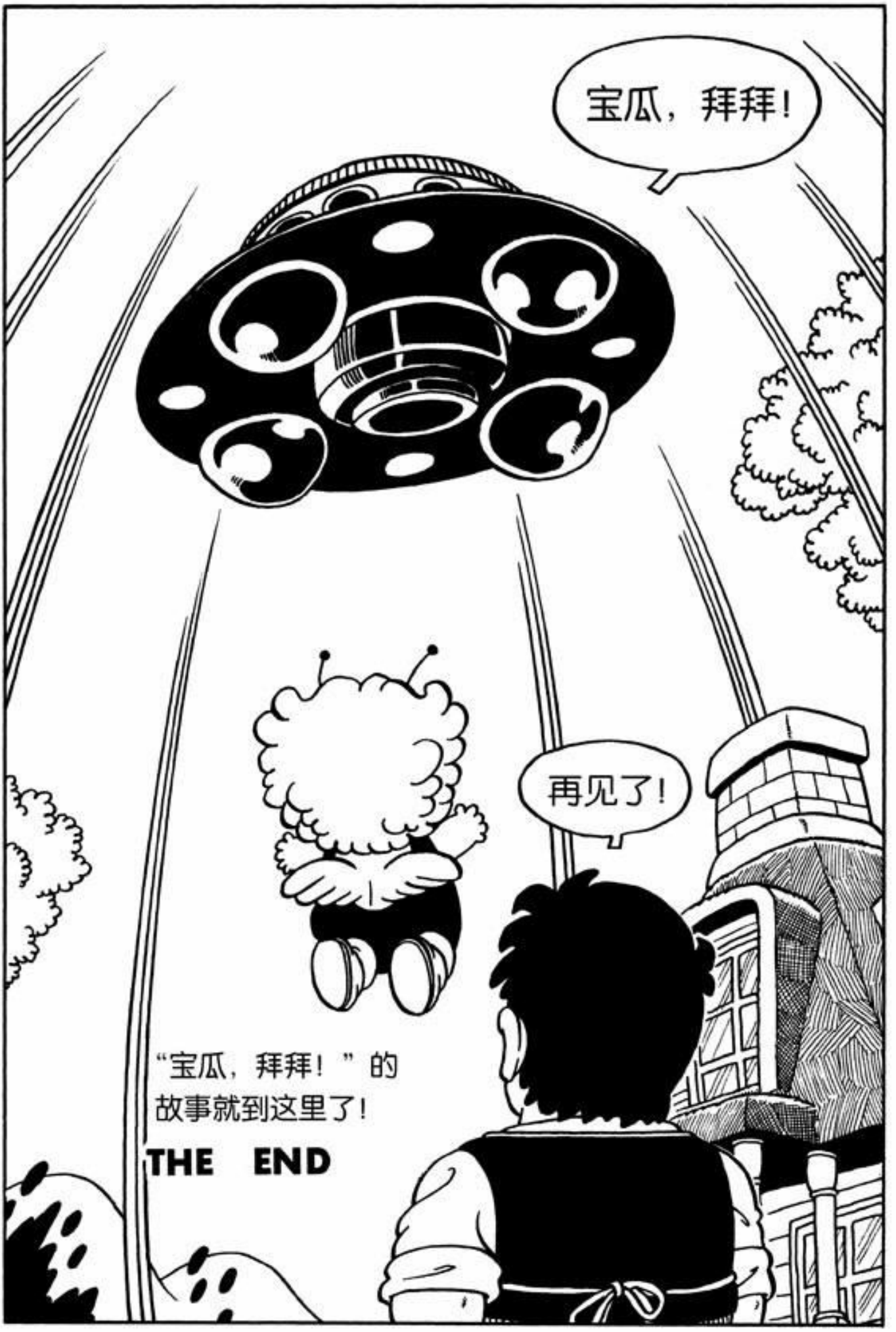
但事实上……


打扰了，请问怎么去恩雅可乐星？
嗯？


我们根本不是强盗的对手，情急之下就先将孩子塞进了紧急避难舱……
咻—


那之后，我们一直没有放弃过对他的寻找……
孩子——孩子——
可是，已经来不及了……
现在，终于找到了！
太好了！太好了！
……
SUMP
我会跟阿拉蕾好好说的……
嗯……我知道了！
DRY
啊！有空的话，常来玩吧！
好的！
这么久以来给您添麻烦了！


拜拜啦……


宝瓜，拜拜！
再见了！
“宝瓜，拜拜！”的
故事就到这里了！
THE END

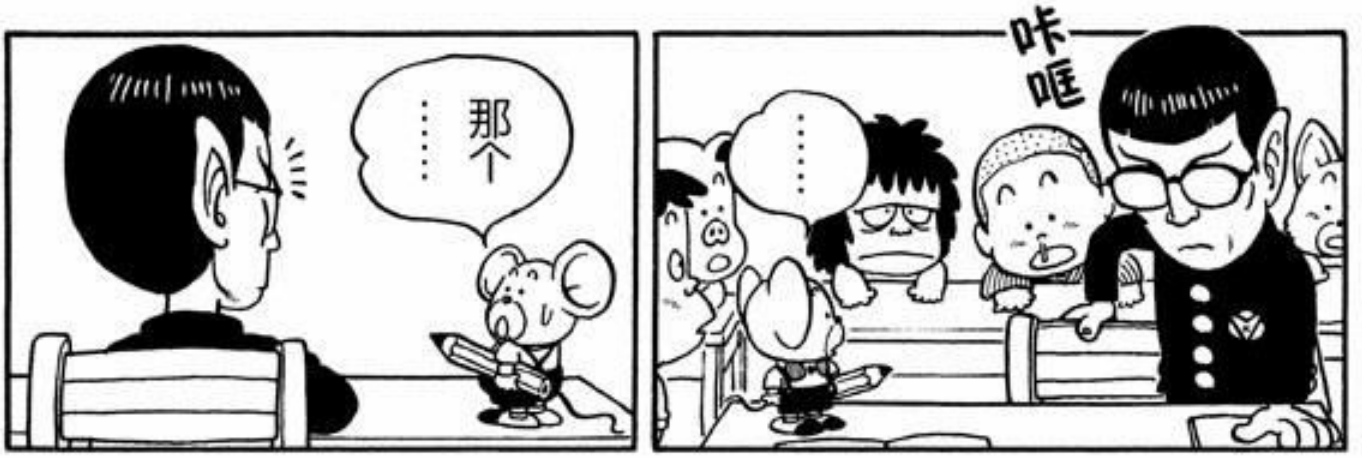
来自都会岛的转校生




久违了——这里是企鹅村村立中学
哇哈哈哈……
哈！小朋友们好！
今天将有位新伙伴加入到我们当中！
他是初中生吗……
他就是桥本！
桥本可是来自都会岛的转校生！


哇啊——
酷！太酷了！

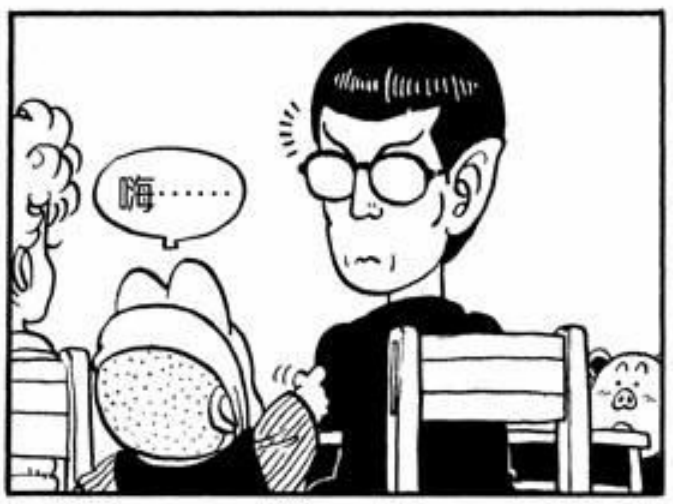

你就坐在老鼠旁边好了，那位子空着！
哗！
哗！
他会走路耶！
谁说都会人不会走路的！


咔哐
……
那个……


早上好！
好！


啊——
是谁说的都会人只讲英语来着！
嘿哟——
……
和我们讲一样的语言！
他、他说话了！说话了！
太神奇了！


哈——碰到了！
碰到了！
好好耶！


嗨……


这儿真是地球吗……
哇！他又在说话了！


签个名！
早知道我也带个本子来。
铿哐


唔！
他在写字呢！
哗！
哗！

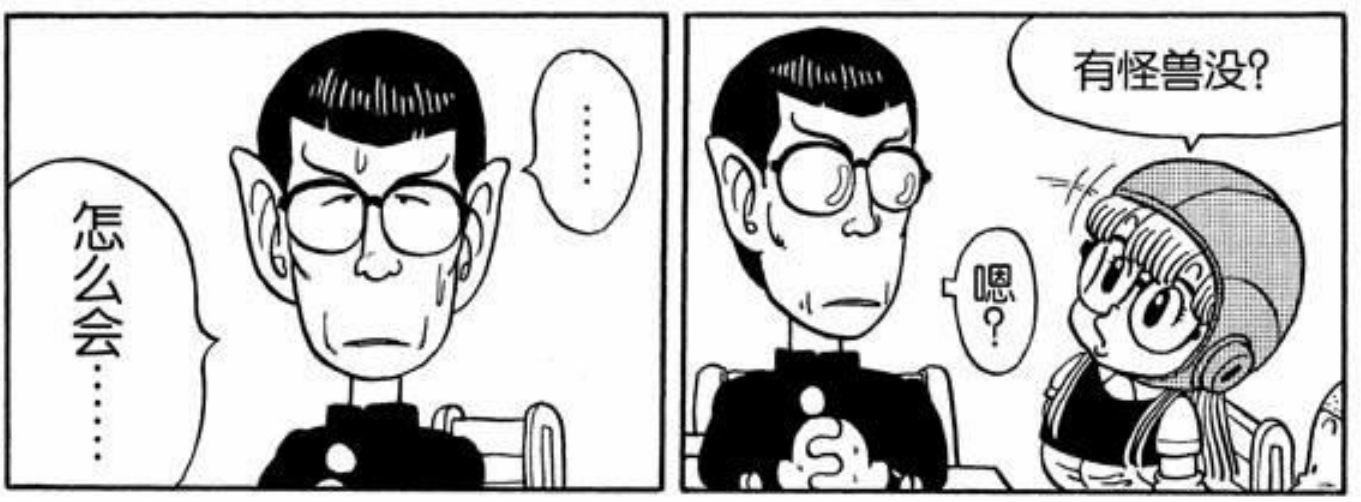

哇哇哇哇——太好了！太好了！
予宝豆小雄
Mr.桥本
真让人嫉妒！
……
我也来给你签一张怎么样？
才不要！


据说都会岛的地下有火车，真有那回事？
地下……
你指的是地铁吗？


嘀-嘀-咕-咕——
大城市就是很了不起！
好神奇的！好神奇！
我说，听见没有！


楼梯真的可以动吗？
是电梯好吗……


嘀嘀咕咕～
……
不愧是大城市！
简直就是科幻电影里的未来都市啊！
都听到了吧！


……
怎么会……
有怪兽没？
嗯？


嘀嘀咕咕～
……
企鹅村胜出！
城市里怎么会有怪兽！
听见了没？


静一静，大家安静啦！
叭
叭
数学
PENGUIN VILLAGE
2
准备上课了，保持安静！


下面我们先来讲数学。
那就开始喽？我们继续讲昨天的九九表！
唉！
是——
……
那——
嗯嗯……
3×5……
一十五——
哦！


3×6……
……
一十八～～
……
一十六——
嘿嘿嘿嘿
傻瓜！
哈——没答对！
这儿就是中学！
我不会是搞错地方了吧？难道这是小学？


铃铃铃——
铃铃铃——
下课喽！
下课喽！
噢！
噢！


不好意思，我想问一下。
这周围有好的补课班没？
补课班？
是什么？好不好吃啊？


快来玩吧——桥本君！
没见我在忙吗！
唉！只能靠自己了！


嘀嘀咕咕——
不要吵了！
都会人都这样！
这人真不知趣！
嗨！听见了吧！
他是地球人吗？


奋笔
疾书
沙
沙
咿啊啊啊啊啊!
咲


哈——够狠够狠！
怪不得是都会人！
哇啊！你好会做鬼脸耶！
才没有呢！

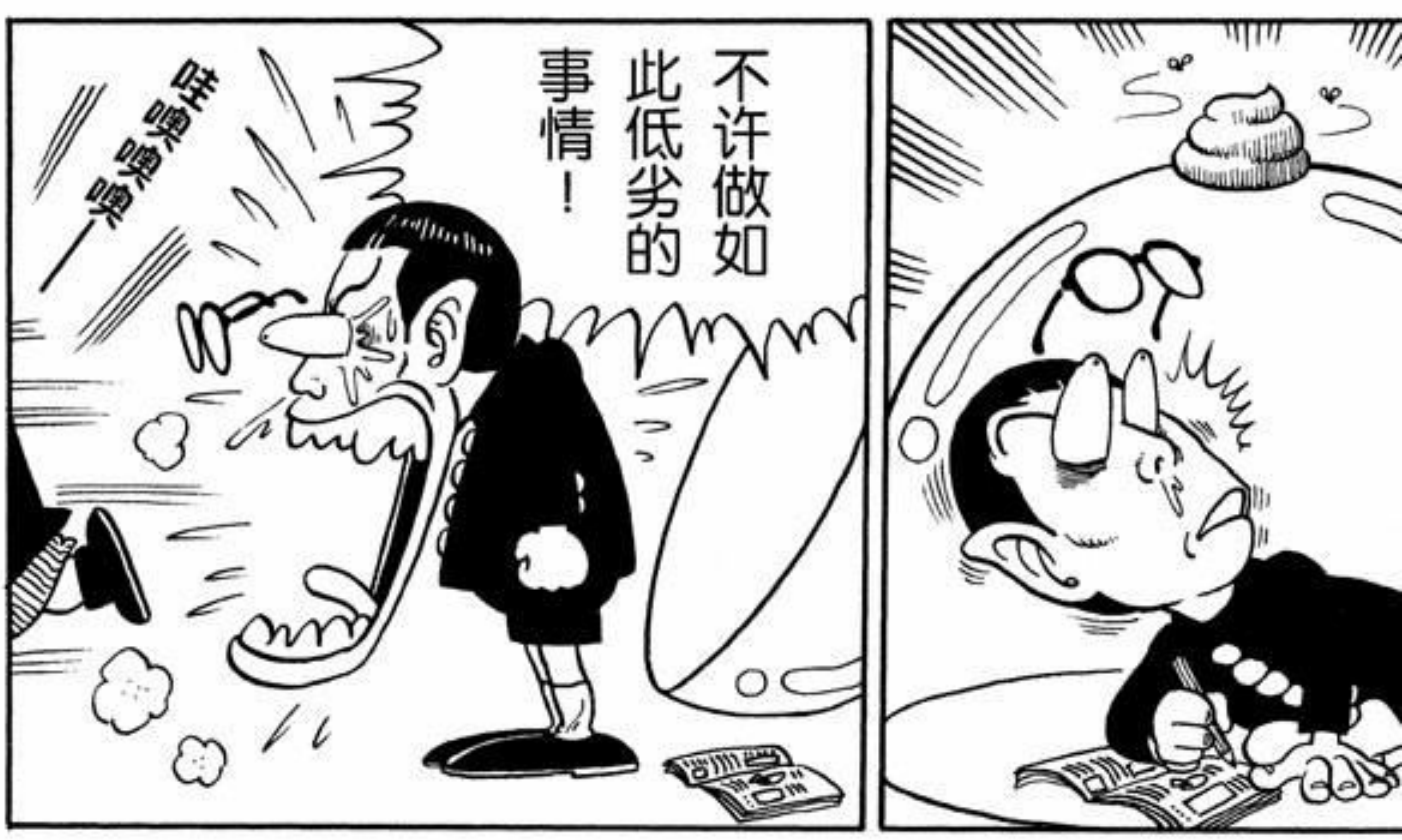

明年你们就要初中毕业了，明不明白！
咕唧咕唧
别在那儿抠鼻孔！


一起玩吧，桥本君！
快给我读书去！


那是什么东西?
啧！
跟你们这帮笨蛋没什么好说的！

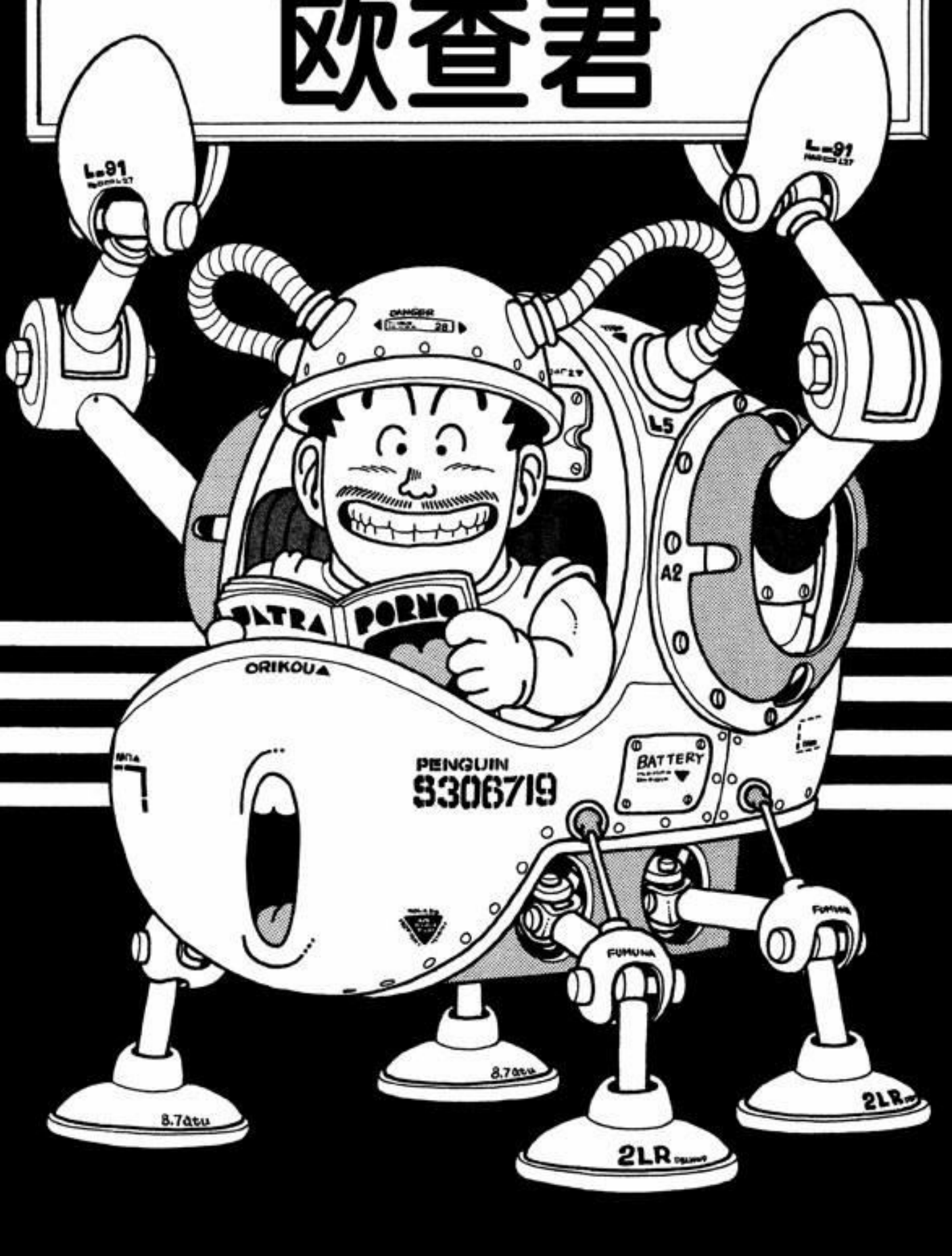

防护罩！
嘿嘿嘿……这回好了！
这下就能一心一意读书了！
沙沙沙沙


唔——这习题集也太难了，连我这天才看起来都费劲！
加油啊！
咦？


不许做如此低劣的事情！
呸呸呸呸

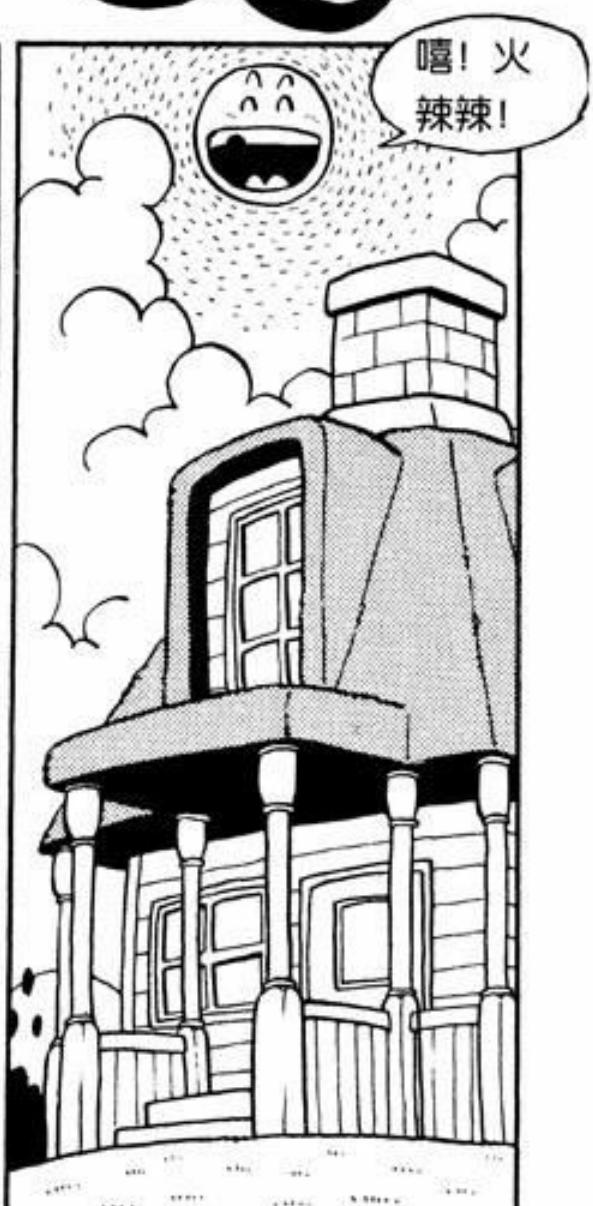

哇！
说你呢！怎么可以乱画！
啦啦啦啦
……
这下知道了吧，我为什么这么不愿搬到乡下来住……
嗯？
全部正确……
嘻嘻嘻！
超难习题集
数学
写写算算
咦？
嘻嘻嘻，告辞了！高兴！高兴！
看来没搬错家！
近来桥本变得很活泼嘛！

招人喜爱的欧查君

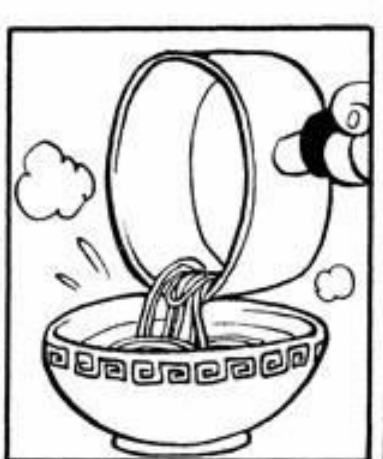

DANGER
L5
A2
ULTRA PORNO
ORIKOUA
PENGUIN
S306719
BATTERY
FUKUWA
8.7atu
2LR


一闪一闪亮晶晶，
满天都是小星星。
嗨！企鹅村的夏天到了！
LEFT ON LEFT ARROW ONLY
PENGUIN
26


呼啊呼啊……
怎么这么热！

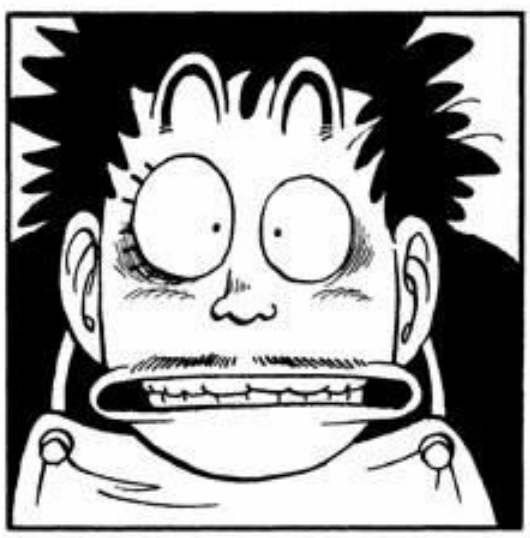

嘻！火辣辣！


吸吸……




唆
唆
唆唆唆——
啊——不能再忍了——
再也不想吃泡面了——
都已经二十九岁了，
为什么还天天都要和泡面打交道！
呜——
呜——
阿拉蕾……
快给我买盐酥鸡去……
TATIYOMI WA ZETTAI YAMEYO
Dr. SLUMP DAI 4 KAN
4 GATU HATUBAI!
吧嗒


唔——打扰一下，那个……
你们在干什么……
玩泥巴喽！




立刻给我收拾干净——


真是倒胃口！


山吹老师，拜托了，快点嫁给我好吗……

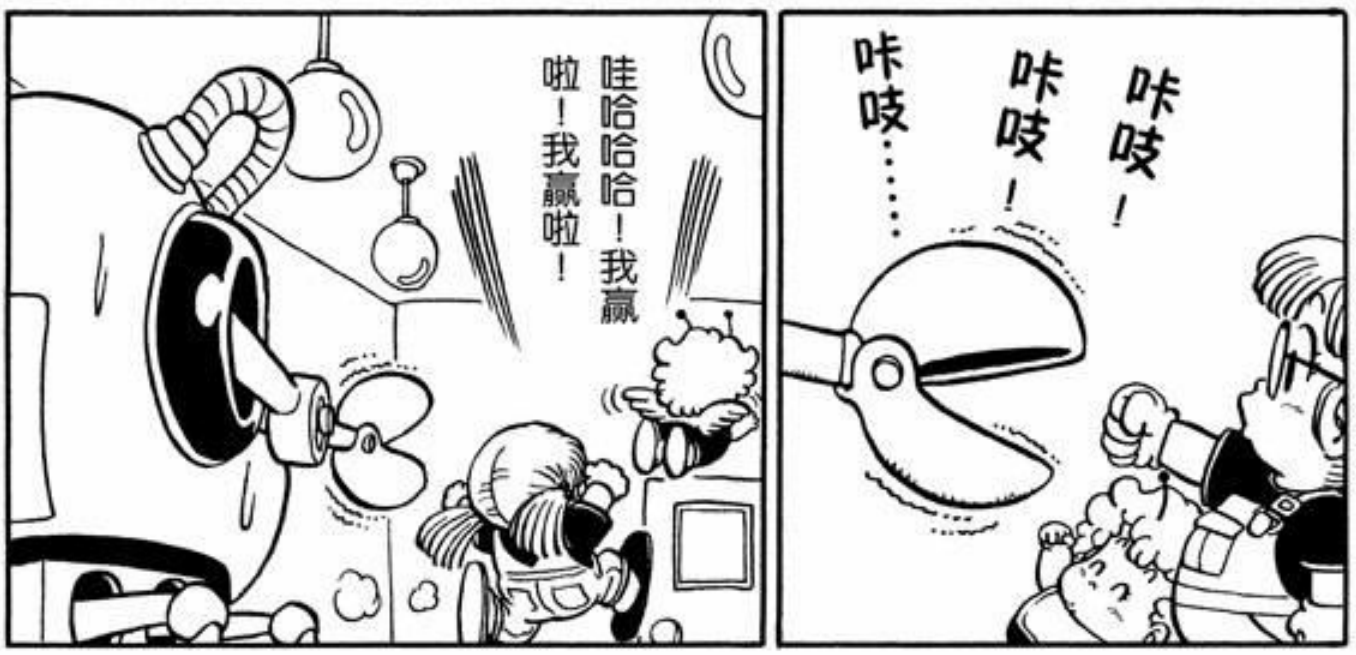

收拾干净啦！
……


咦？
阿、阿拉蕾……你在做什么？
洗衣服啊！
怎么可以这样！
不要！这日子没法过了！
哇——
哇——
我不可以总这么拖泥带水！
吸
我可是伟大的博士哟！

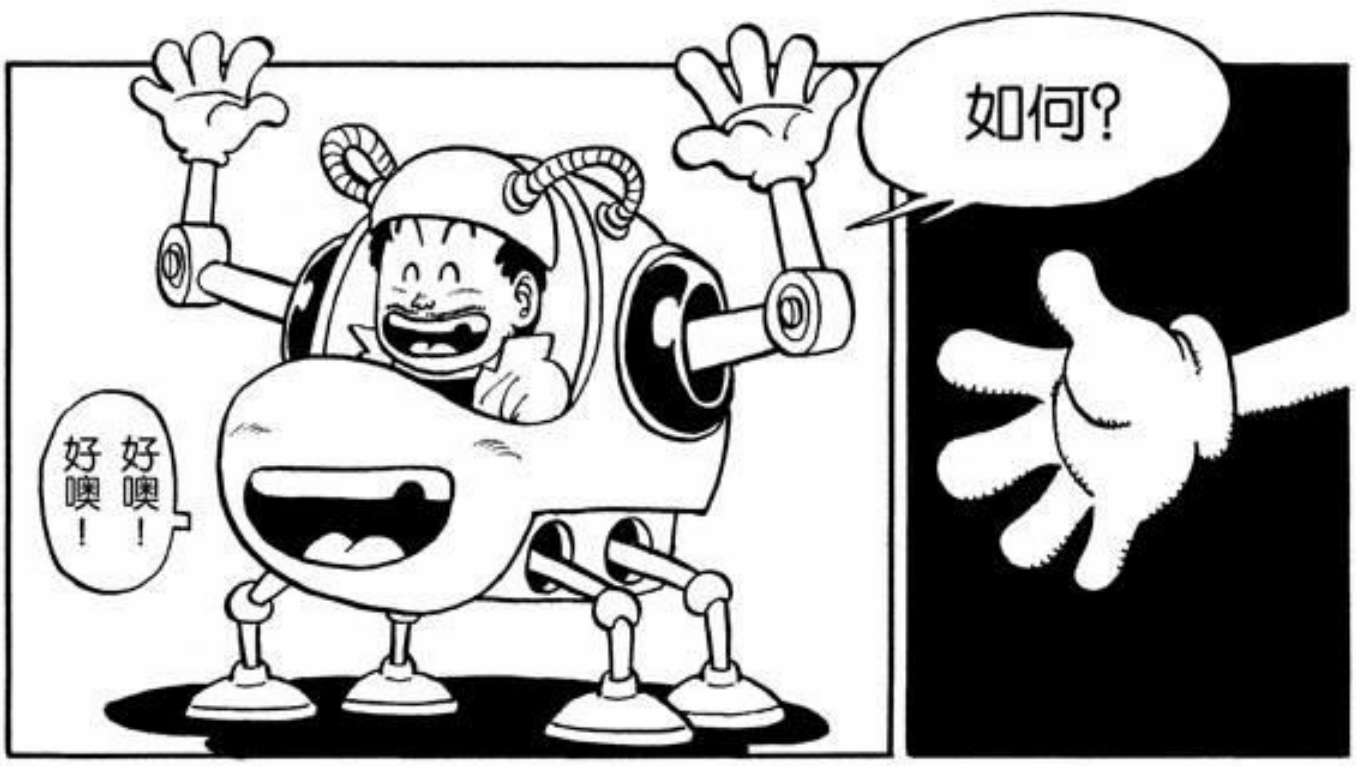

啪
里
啪
啦
就这样！
超快
超无敌
超伟大
超超超三连超
新品展现！
新品展现！
天才
天才
很好！
我叫欧查君！
好了！介绍一下自己！

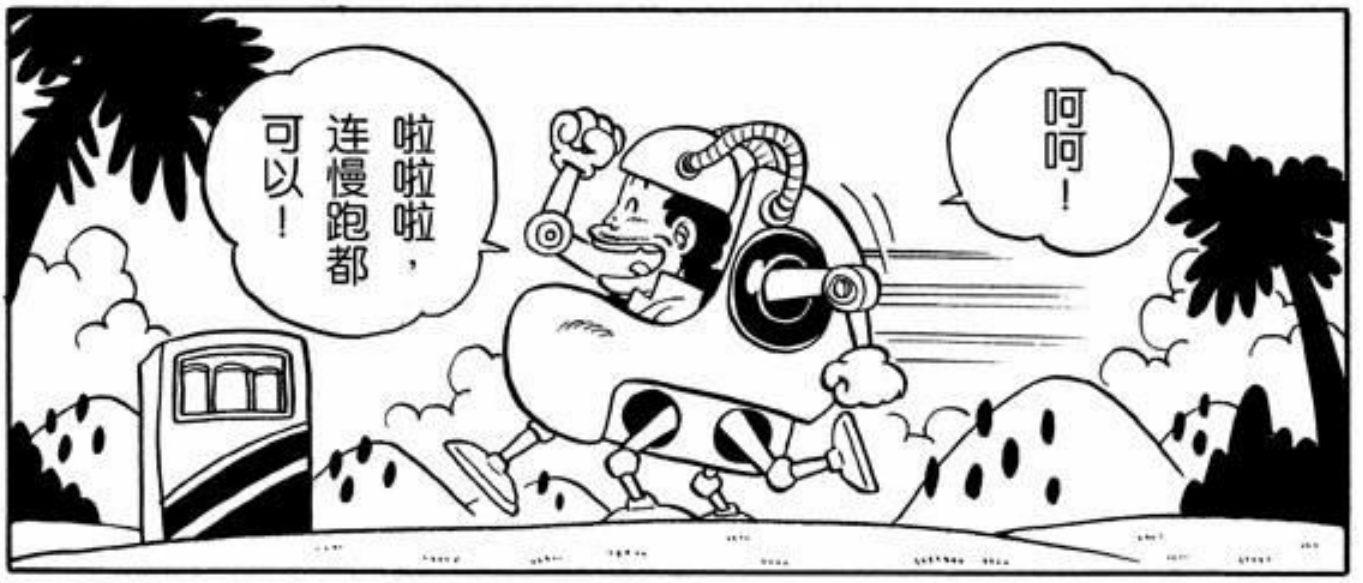

嘿哟哟？那是个什么东西，博士？
你就不会换一种表达方式吗！
可别吓傻了哦！
第一步，坐进欧查君里！
呵啊呵啊！
戴上头盔！
咔吧！
噢噢——
嗯——螃蟹机器人！
给我闭嘴！
它名叫『欧查君』，能够按照我的想法行动。
很便利的机器人哟！


咔嚓
咔嚓
例如……
有了！肚子饿了！
来份上好的寿司！
嘻嘻嘻！很了不起吧！
嘿哟——
最烦人的清洁、洗衣、做饭，凭我的聪明才智完全不在话下！
石头、剪子……
咦？
布！
哇啊！


咔吱！
咔吱！
咔吱……
哇哈哈哈！我赢啦！我赢啦！


我就是个笨蛋，我只会出剪子——
没、没有的事！欧查君，别灰心，加油！
叽咦叽咦

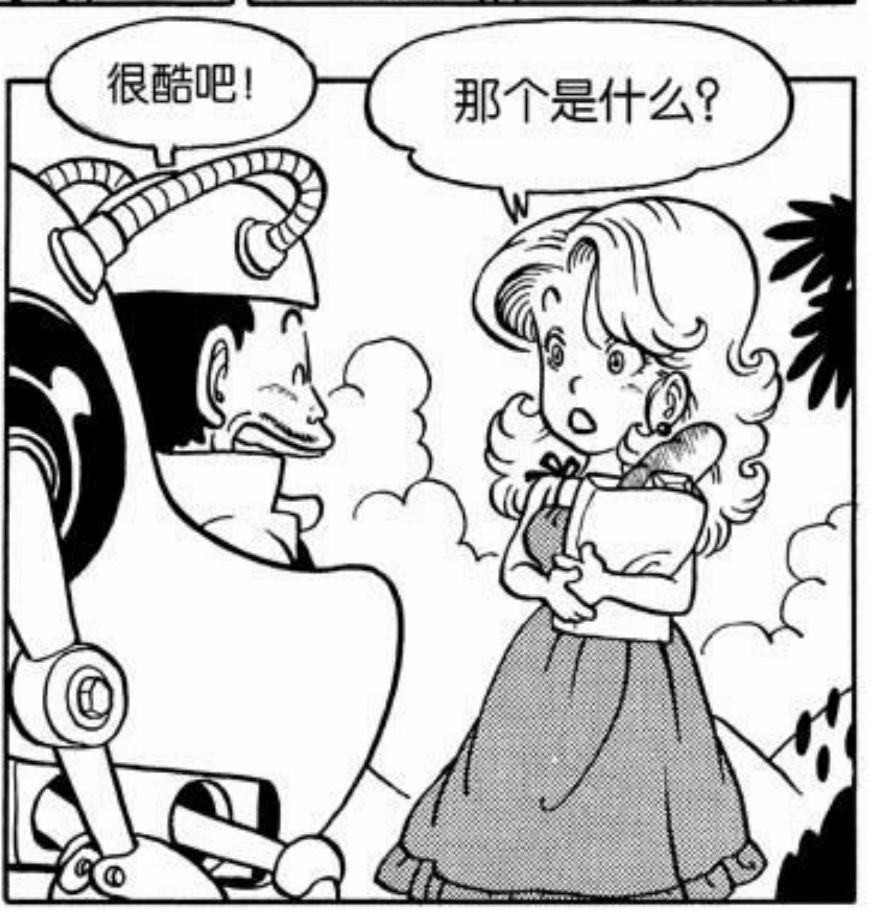

如何？
好噢！好噢！


啦啦啦，连慢跑都可以！
呵呵！


山吹老师！
嗯？


咦？


老师好漂亮！我好喜欢！
呵呵呵，不要这样讲啦！


很酷吧！
那个是什么？


嘿嘿嘿，不知道今天会穿什么？
掀起！
啪！
是浣熊的——
我 啊……
你……
你……


完……完蛋了！
脑袋里想的全都转化成行动了……
是你要想的——


内心的愿望终于可以达成了！
亲眼所见，
总算没给青春留下遗憾！


但、但是说实在的……
好棒哦！


咔 咔


自那之后，博士喜欢上了欧查君，他们形影不离……
啊——美好的明天
嗖——


呲呲——
呲呲
抠鼻孔也能代劳。
抠抠
哎哟——
吸吸
吸吸
MAN GA
噢呵呵呵！
但是，一个月过去了……
博士好臭！
唔——时不时的也该洗洗澡啊……
哎？
臭烘烘
缺乏锻炼
以上给我们的教训是，懒惰也要有个限度……
呜啊啊！
哇哈哈！不倒翁！不倒翁！
骨碌碌……
有时我也会画些蕴含教育意义的漫画啦！


黑影乍现，恐怖笼罩着企鹅村……
惊险！悬疑！劲爆！
胆小鬼


YOKO JUICE
300ml
ピー
BAM!


哦！
呼……
骨碌碌……

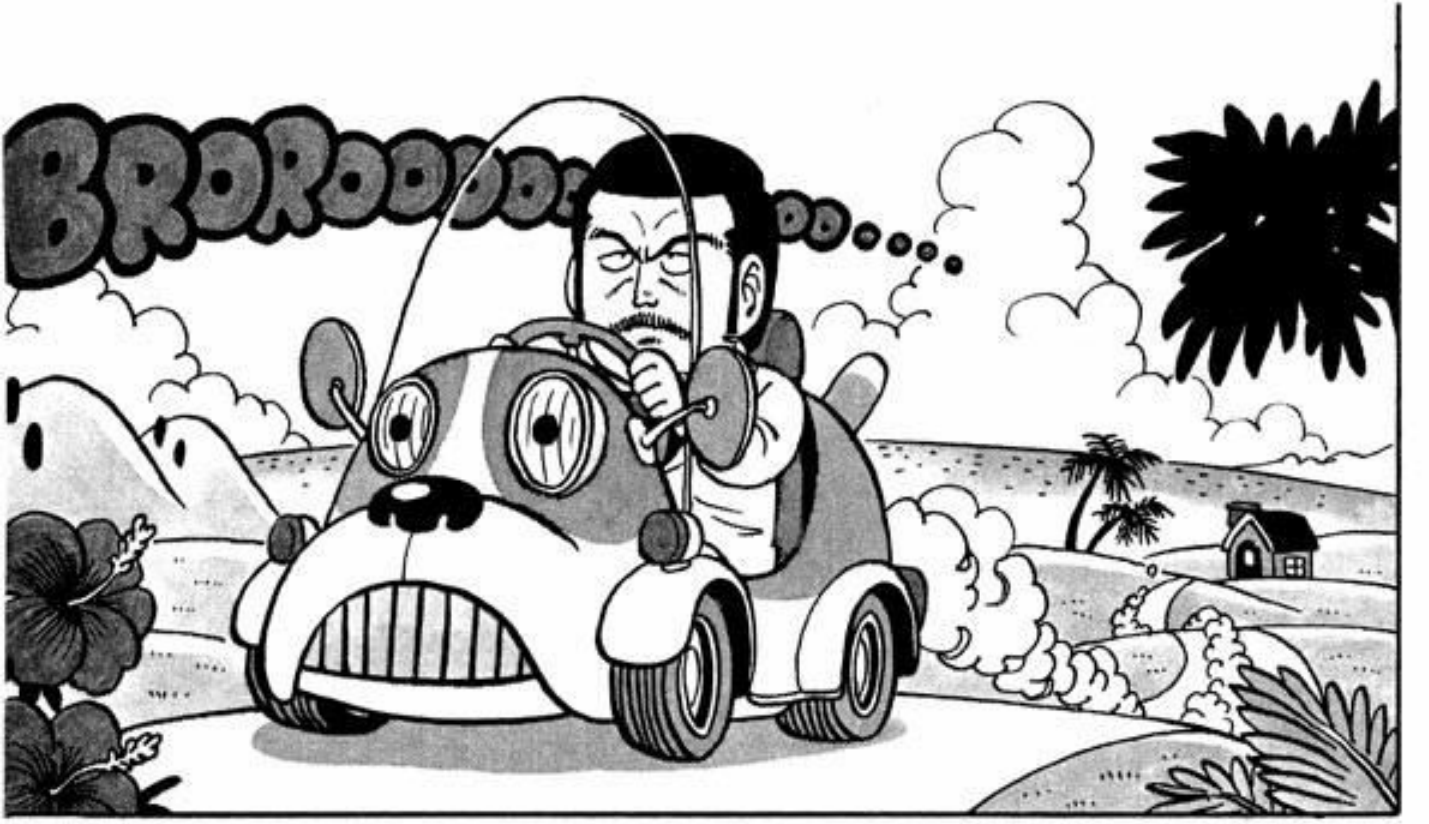

专家就是专家！
一米内的目标，我从来都是百发百中！
哇啊——帅呆了！
啪啪啪


拜托你给我除掉她……
咦？是个小孩子。
你可不要小看了她！
她很难办的！
详情参见本书第二卷♥


碰上我，再厉害的对手也会……
ARALE
呵呵……
嗖——
砰砰
被干掉！
抖抖……
……
嗯……嗯……嗯……刚刚那招后仰是专门用来对付从后面偷袭的敌人的……
……
疼疼疼……


嗞嗞嗞……
你似乎对我的能力有所怀疑啊……
……
接招！
啊！
哦哦哦——
哒哒！
咕咕咕……
被我盯上只有死路一条，绝不含糊！
吃
吃
唔！
吮
吮
噗！


我要出发了！
耶
石头！
唔！
啪！
哼哼……
剪子！
……
咔咔咔……
挤挤……
粘 粘
我怎么会输呢！
呜 哇


BRORODDDD


先锁定目标！
刷
？
？
……
哎？
我眼花了吗……
咔！
奇……奇怪了……
……
哇哈哈哈哈！
呜啊——眼睛，我的眼睛！


嘿哟哟！
嗯？
该死的家伙……
没错！就是那小鬼！
再见喽！
该、该……
死的家伙——
哼哼……等着受死吧！


咔咔！
宝瓜——
嗯？
铿！
锵
咔咔！
？
？
？
我……我的眉毛……那可是我的魅力所在啊！
光秃秃


该死的……
得找个更强的武器才行！
哇啊！
怎、怎、怎么搞的……
啪嗒啪嗒……
宝瓜，你去哪儿了？

今天我们去这本书里吧！

大猩猩……

只好用刀子去干掉她了……

就是此刻！

嗯……

没有一个读者认为恐怖。

呵呵呵呵！

嘿嘿嘿……

进入——

啪！

去死吧！

好啊！好啊！

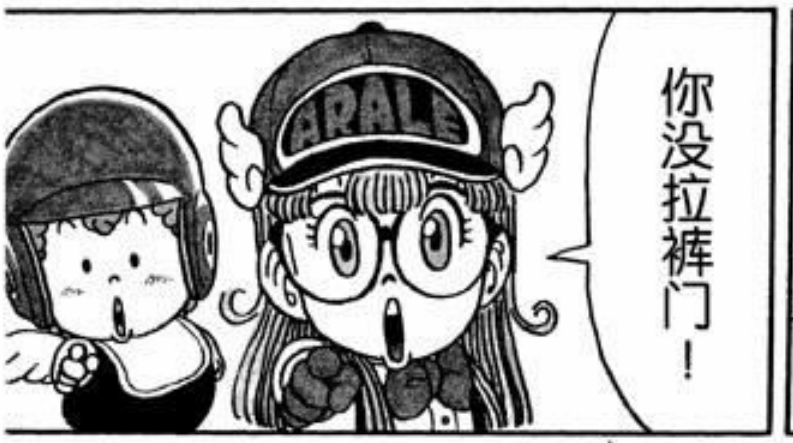
⬆博士的卓越发明——童话穿梭机。用这台机器可任意出入书本。


进——
嗖·嗖·嗖
嗯？
啊·啊·啊
嗯？
嗯？
KING KONG
THE GREAT ADVENTURE OF KING
UHHO
UHO UHO
UHHOHHO
啪！


大猩猩在哪儿呢?
咦哎啊……
……
莫非，我变身为了……异境中的……
天丽丝!
你是大猩猩?
是什么是啊!


顾不了那么多了！
尝尝我职业杀手的厉害！
大猩猩——


哎哟哟？
惊慌


你没拉裤门！


嗯？


哇？
扔！


怎么会这样，丢死人了！


该死！居然当众出我的丑！


唔唔！没有了！
刀子去哪儿了？
大叔，你在那儿做什么？
嗯？在说我吗？
我正在钻研大自然中的生物呢！
唔——这就是蚂蚁！
怎么？不可以吗？
这么说你对响尾蛇也感兴趣喽？
那是！
什么？响尾……
哇啊！
转转
啊
啊
啊


扑棱
扑棱
扑棱
呜啊——
砰咔
都过了两周了……
这死小孩儿活得还挺好！
咿——
咦？怎么把书扔在这儿了。
不是要丢掉的吗？
KING KONG
嗨——
收旧报纸、旧书、旧杂志……
THE END

小雄的初恋




什么——
小雄他？
不会是热出企鹅脑炎了吧？
初恋那家伙厉害不？
对方是人类吗？
……
AKANE
TARO


爱上哪家的小女孩了？
怦怦怦怦
他动真格的了！
动真格的那家伙厉害不？


十四岁就初恋，真有一套！
明明是你太迟了！


我替你去说好了！
哥，不用！用不着！


谈恋爱的事我最拿手了！
丢人！


她认识你吗？
不！不！


我说小雄，瞧谁来了！
我们去那边等好了！
小鬼，加油！
咚！
找我有事吗？
……
小雄加油！小雄加油！
SUZUME
哎？搞错了？
真无礼！
唔……
小学生……那你不早说！
不提了！
笨蛋太郎……


看我的！有人吗？
四肢发达头脑简单的家伙……
她叫雏子！没错吧？
有位叫雏子的小姐住在这儿吗？
找我吗？
你是？
是啊！念六年级！
你……是小学生？
嗯？


不、不好意思……
咦？
？
打扰了……
哈！回来了！
哇！快过来！小雄！
我看还是算了吧！
嗯？
……
哎？这是……
这、这也差得太悬殊了！
年纪比人家大两岁，可个头却小那么多！


哥！你、你、你……
轰隆
头上长癣——
你就是个大便！臭狗屎——
头上长癣……
死小子！瞎说些什么……
大便！臭狗屎……


该死……我在班里可算高的！是戴着帽子的缘故……
个头高矮不是问题，心中有爱最重要！


咿——


唔！
咿——


你在这儿呢，小不点！
你以为自己有多高！


那我说……你在这儿呢，流鼻涕的小子！
你管不着！

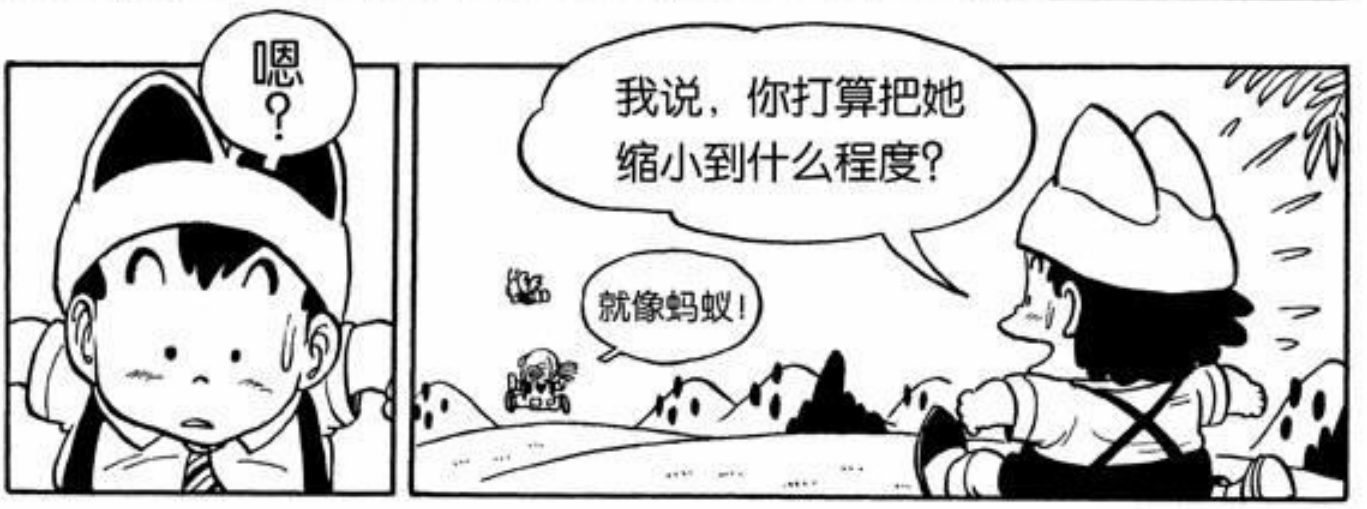

是什么东西……
缩放光线枪！
瞧！
嗯？
咦？
是、是真的？
能够把你变大！
准备啦！
嗯！嗯！
咔嚓！


噌！


哇哈哈哈——厉害！
厉害！超大的——
这也太大了！
快把我恢复原状！


大成这样肯定会把她吓跑的！
那就用缩小光线好了！
把雏子缩小就好了！


咿——
哈——真的可以吗？
好棒！好棒！


嗯？
我说，你打算把她缩小到什么程度？
就像蚂蚁！


喂——站住！快给我站住，阿拉蕾！


……
阿、阿拉蕾……雏、雏子去哪儿了?
呼啊
呼
呼啊
呼啊
不见了……
你说什么!
我是甲壳虫——我最有钱——
爬爬爬……
咦?
那是什么东西?
来人啊——
把你卖给螳螂,我就发了!
嘿嘿!


哇啊！
小雄飞踢——
咔嚓！
次日清晨……
哟哟哟！究竟出什么事了……
听说是他从甲壳虫手中救出了雏子……
多亏了我吧？
HAPPY END
究竟发生了什么……

图书在版编目（CIP）数据

阿拉蕾.5 /（日）鸟山明著；梁晓岩译. —北京：中国少年儿童出版社，2008.3 (2011重印)

ISBN 978-7-5007-8868-3

Ⅰ. 阿... Ⅱ. ①鸟... ②梁... Ⅲ. 漫画：连环画－作品－日本－现代 Ⅳ. J238.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2008）第 026398 号

著作权合同登记　图字：01—2008—0955

"DR. SLUMP"

©1980 by Akira Toriyama

All rights reserved.

First published in Japan in 1980 by SHUEISHA Inc., Tokyo.

Chinese(Mandarin)translation rights in China (excluding Taiwan, HongKong and Macau) arranged by SHUEISHA Inc. through Mulan Promotion Co., Ltd.

本作品中文简体字版由株式会社集英社通过日本风车影视文化发展株式会社授权中国少年儿童新闻出版总社在中华人民共和国(台湾、香港、澳门除外)独家出版发行。

A LA LEI 5

出版发行： 中国少年儿童新闻出版总社 中国少年儿童出版社

出 版 人： 李学谦　　**执行出版人：** 申平华

作　　者： 鸟山明　　**译　　者：** 梁晓岩

责任编辑： 尚万春　　**责任印务：** 郎　建

社　　址： 北京市东四十二条 21 号　　**邮政编码：** 100708

总 编 室： 010-64035735　　**传　真：** 010-64012262

http://www.ccppg.com.cn　　E-mail:zbs@ccppg.com.cn

读者服务热线： 010-65544121

印　　刷： 北京市通州兴龙印刷厂

开　　本： 740 × 970　1/32　　**印张：** 5.75

2008 年 4 月第 1 版　2011 年 9 月北京第 4 次印刷

印　　数： 31 001 － 36 000 册

ISBN 978-7-5007-8868-3 / J·927　　**定价：** 8.70 元

版权所有，侵权必究。如有印刷质量问题，请拨打读者服务热线。